



**Nouveau service
Entraide Ste-Foy innove**

page 4



**La duchesse de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge
lance sa campagne de la bougie au Tuscanos**

page 21

**CENTRE DE
PRÉLÈVEMENTS ET
DE SOINS INFIRMIERS
AUDREY ROBILLARD**

- IMMUNISONS CONTRE LE ZONA. PRIX COMPÉTITIF.
- PRISE DE SANG
- VACCINATION SANTÉ-VOYAGE

1147, boul. Pie-XI Nord
Suite 203
418 842-2666

1510, de la Faune
418 842-6222

le JOURNAL de Sainte-Foy

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

**OUVERT
LE
SAMEDI
DE 9H À 13H**

- › Caisse Desjardins de Sainte-Foy
- › 990, avenue de Bourgogne Québec (Québec) G1W 0E8
- › Centre de services Faubourg Laudance
- › Centre de services Place de la Cité

Desjardins
Caisse de Sainte-Foy

Coopérer pour créer l'avenir

418 653-0515 www.caissesaintefoy.ca



**Option-travail et le programme de stages
pour les personnes immigrantes
Pour une première expérience
de travail québécoise**

page 3

FADM de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy Neuf organismes se répartissent la somme de 75 000 \$



pages 22-23



**La 7^e édition du super-bénéfice
de la MDJ L'Envol de Sainte-Foy
Festoyer et s'engager
dans la communauté**

page 5



**Prix Jeunes diplômés 2015
de l'Université Laval
Six diplômés exceptionnels
honorés**

page 5

Jean-Charles Skarbowsky à l'Académie d'arts martiaux du Québec Une fin de semaine riche en enseignements



page 18



**30 ans d'implication au sein
des Caravelles : Claire Bellemare
choisie Bénévole de l'année
à l'ARSQ**

page 20





**MARCHÉ
AUX
PUGES**

1130, CHAREST OUEST, QUÉBEC
INFORMATION – LOCATION
418 682-8888
JEUDI – VENDREDI 12H00 À 21H00
SAMEDI – DIMANCHE 9H00 À 17H00



SPECIAL 5\$
TRIO HOD-DOG + Taxes
AU RESTAURANT
DU MARCHÉ
HOT-DOG, FRITES
ET BOISSON

1130 Charest Ouest, Québec H8L 9S4 3444
Sur Présentation De Ce Coupon, Valable
En Salle à Manger seulement, Du Jeudi au
Dimanche, Jusqu'au 31 Décembre 2015

Le nouveau directeur général de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy s'inscrit dans un esprit de continuité

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

M. Jacques Laurin, est devenu récemment le nouveau directeur général de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, succédant ainsi à M. Jocelyn Gilbert, avec qui il a eu l'occasion de travailler. Et M. Laurin entend bien occuper ses nouvelles fonctions dans un esprit de continuité, et dans le cadre du plan stratégique établi précédemment par les dirigeants de la Caisse, qui devait bien répondre aux préoccupations du milieu.

Et pour ce faire, il était important de mettre en place des succursales qui répondaient aux besoins des quartiers. « Il fallait s'assurer de s'être bien positionnés au cœur des trois marchés porteurs, mais très distincts de notre milieu, ce qui nous lance un grand défi, celui de nous adapter », assure M. Laurin. Située au cœur du quartier des affaires de Québec, la succursale Desjardins de Place de la Cité a la plus forte zone de consommation suprarégionale de Québec. Un lieu de fortes concurrences où tous les acteurs du monde de la finance sont présents. Un quartier en pleine expansion qui se transformera et se densifiera à un rythme accéléré dans la prochaine décennie.

La succursale dédiée aux résidents du quartier du Campanile situé dans la Pointe ouest de Sainte-Foy, un des quartiers aisés occupés par les aînés où la Caisse a le privilège d'être la seule institution financière à occuper

ce quartier au potentiel d'épargne de 2,5 milliards \$. « Là aussi, nous devons nous adapter et innover pour obtenir la confiance de ses résidents et contribuer à leur sécurité financière », affirme le directeur général. Et finalement, la toute nouvelle succursale Desjardins au cœur du Plateau de Sainte-Foy, là où les fidéens résident, là où l'action communautaire est vivante.

La Plateau de Sainte-Foy se renouvelle. Les jeunes familles prennent la place des fondateurs de Sainte-Foy. C'est un lieu d'accueil pour les nouveaux arrivants, des gens motivés à s'impliquer dans notre collectivité. « Par toutes nos actions, et par l'ouverture de la nouvelle Caisse de Sainte-Foy, nous confirmons notre engagement à être les meilleurs dans notre domaine, pour nos membres et clients. Nous soulignons également le goût de l'innovation et la remarquable capacité d'adaptation de notre personnel et l'évolution de notre réseau de distribution parce ce nouveau lieu où la prévenance, la proactivité et la proximité sont affichées comme des engagements », ajoute M. Laurin.

La Caisse propose aussi le lancement d'une offre d'affaires structurée par segment de clientèle et en fonction du cycle de vie financière de ses membres. Elle a également procédé à la simplification de ses processus d'affaires et de travail. Grâce à un souci grandissant de son environnement, les membres sont dans le premier siège social de Caisse à n'avoir aucune voûte à dossiers,



M. Jacques Laurin, est devenu récemment le nouveau directeur général de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.

brefs, la Caisse évolue vers un mode zéro papier. « Nous voulons être résolument proches de nos membres en ayant osé mettre en place une approche collaborative dite « côte à côte » avec ceux-ci. Désormais, faire

affaire à la Caisse Sainte-Foy, c'est faire équipe avec son conseiller », termine M. Laurin. ■

Une deuxième édition

La Caisse Desjardins de Sainte-Foy atteint bien sa cible avec sa rencontre avec les organismes communautaires du grand Sainte-Foy

(YG) Mme Marie-Josée Pelletier, présidente du Comité Fonds d'aide au développement du milieu et M. Jacques Laurin, directeur général de la Caisse, ont connu un bon succès en invitant récemment les organismes communautaires du grand Sainte-Foy à une rencontre spécialement conçue pour eux. Au programme, des conférences qui les interpellent dans leur quotidien dans le milieu. Près de 70 personnes ont accepté l'invitation.

Dans un premier temps, M. Robert Bouchard, du Groupe Conscientia inc, est venu leur parler de la Mobilisation à l'engagement communautaire : mode d'emploi. Il a expliqué quels moyens utiliser pour faire la différence, et offert des trucs pour le faire. M. Bouchard a également parlé de l'utilisation de la mobilisation pour faire lever un projet. Pour le conférencier, il y a deux mots qui re-

présentent une règle d'or : *Connect before*. Ou bien, dit autrement, il faut établir des liens avant toute chose. Et pour cela, il faut savoir comment fonctionne un être humain, et la base de ceci c'est de satisfaire ses besoins. Et pour réussir ceci, il faut que l'humain soit alerte. Quels sont les indicateurs de vérification des besoins satisfaits ? Les émotions ! Il est tout aussi important de démontrer de l'empathie aux autres bénévoles, notamment. Lorsque le bénévole vit des émotions, c'est qu'il a besoin d'empathie.

Par la suite, M. Claude Lestage, de BNP Stratégies, a parlé de la recherche de partenariat : des outils adaptés à vos besoins. Au Québec, il existe un organisme pour 424 personnes alors que c'est 541 au niveau de la Ville de Québec, qui compte 950 organismes. Au Québec, on compte 16 496 organismes alors qu'il y en a 86 083 au pays.



MM. Robert Bouchard, du Groupe Conscientia inc. et Jacques Laurin.



MM. Claude Lestage, de BNP Stratégies et Jacques Laurin.



MM. Benoit Debaque, de l'organisme EspaceLab et Jacques Laurin, directeur général de la Caisse.

Contrairement à ce qu'on entend parfois, les gens sont très généreux à Québec. Et les dons des femmes est en hausse avec 24 565 000 \$ à Québec, comparativement à 40 835 000 \$ pour les hommes. Le don médian des hommes est de 130 \$ par homme et de 100 \$ par femme. La moyenne des dons est de 429 \$. D'autre part, de 2012 à 2013, les dons ont augmenté de 4,9 %.

M. Lestage prône pour un conseil d'administration proactif. Les personnes qui veulent s'impliquer dans un organisme doivent pouvoir obtenir un mandat de durée claire. Pour la recherche de partenariat, les conseils d'administration doivent d'abord établir leurs

besoins, et doivent être conscients de l'importance de la mission de leur organisme.

Et pour finir, M. Benoit Debaque, de l'organisme EspaceLab, a présenté une conférence intitulée Outils technologiques gratuits : c'est possible. Il a expliqué qu'il était possible de trouver des ordinateurs pas chers, et de ne pas (ou presque pas) payer de licence Windows. Il a aussi parlé des outils de base tels que courriels, site Web et outils de création de documents et partage. Puis, au niveau des outils avancés, il a mentionné la gestion des finances, la gestion de l'inventaire, la gestion de projets, les outils de stratégies et les outils de communication. ■

Option-travail et le programme de stages pour les personnes immigrantes Pour une première expérience de travail québécoise

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

Réalisée en partenariat avec la Caisse Desjardins de Sainte-Foy et Option-travail, le programme de stages pour les personnes immigrantes, qui s'est terminé le 27 novembre dernier, a permis aux stagiaires de mettre à profit leurs compétences et d'acquiescer une première expérience de travail québécoise. La rencontre s'est tenue dans les nouveaux locaux de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.

« Il s'agit d'un stage non rémunéré de courte durée où les participants ont pu être initiés aux façons de faire québécoises dans un domaine qu'ils connaissaient déjà dans leur pays d'origine », explique Mme Sandrine Gérard, responsable des services en immigration et conseillère auprès des personnes immigrantes. Mme Gérard ajoute que l'expérience a dépassé les attentes des organisateurs. « Nous visions 50 jumelages et les 55 candidats en ont effectué 80, ce qui signifie que certains d'entre eux ont suivi deux stages. Cela témoigne éloquentement de l'utilité de ce programme pour les nouveaux arrivants. »

« C'est un programme qui comble certaines lacunes puisque Emploi-Québec ne dessert que les résidents permanents, précise Mme Lanie Desrochers, directrice générale d'Option-travail. Ce programme de stages permet à ceux et celles qui n'auraient pas accès à ce genre de service d'avoir un bon portrait de ce qui les attend au Québec. »

Pour Mme Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, « cette activité fait partie de l'ADN de Desjardins, qui est d'encourager les gestes de solidarité. Ce partenariat avec Option-travail s'inscrit dans notre philosophie et nous sommes fiers d'y participer. »

M. Mathieu D'Orsonnens, analyste chez EXFO, a donné de son temps, en dehors de ses heures de travail, afin de familiariser un immigrant de la Côte d'Ivoire. « Nous avons parlé d'employabilité et de conditions de travail et j'ai pu également lui montrer le logiciel que nous utilisons pour notre comptabilité. » Pour M. Ulrich Kumassi, ce stage d'une journée en entreprise « m'a redonné confiance en moi, en plus d'acquiescer des notions de base du logiciel employé par EXFO. »

Pour M. Yassine Feki, qui a étudié en génie civil dans son pays d'origine, la Tunisie, il avait déjà vécu l'expérience auparavant, sans succès. « À la suite d'un stage chez Festo (NDLR spécialisée en développement et commercialisation de systèmes d'automatisation), j'ai commencé à travailler pour eux et j'ai pu gravir les échelons. J'ai commencé à la production et, maintenant, je suis analyste de données et de systèmes de production. J'encourage les immigrants à persévérer dans leur démarche. »

Quant à Mme Yeimy Lara, son court séjour en stage à Club Voyages lui a permis de découvrir une occupation qu'elle ne pensait pas pratiquer. « Ça a été une découverte.



Ulrich Kumassi, originaire de la Côte d'Ivoire, et Mathieu D'Orsonnens, analyste chez EXFO.



De gauche à droite, Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, Karine Roussy, directrice générale de Groupe Intégration Travail (GIT) partenaire du projet, Yeimy Lara, stagiaire, Sandrine Gérard, responsable des services en immigration et conseillère auprès des personnes immigrantes à Option-travail, Anne-Sophie Hétault, stagiaire, MM. Gabriel Dion, conseiller Entrepreneuriat et investissements étrangers à Québec International et Yassine Feki, analyste de données et de systèmes de production à Festo.



Le groupe, au terme de la rencontre qui s'est tenue dans les locaux de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.

J'ai trouvé l'accueil chaleureux et on m'a permis de découvrir un métier qui me plaît tout de suite intégrée. C'était génial! Ça m'a énormément. » ■

Une nouvelle qui fait la fierté du Corps de cadets 2600 de Rochebelle !

(YG) Chaque année, la Ligue des cadets de l'armée du Canada décerne une distinction honorifique connue, sous le nom de Médaille du Major-général W.A. Howard, à un cadet senior de l'armée qui a obtenu les plus hauts résultats au cours de l'instruction de 4^e année de l'étoile d'or.

Cette année le Corps de cadets 2600 de Rochebelle est fier d'annoncer que le cadet Alexandre Rivard fait partie d'une petite sélection de cadets pour la province du Québec. Ses qualités de leadership ainsi que son engagement pour le mouvement des cadets ont fait la différence. C'est la première fois depuis plusieurs années que ce corps de cadets compte un nommé pour cette prestigieuse récompense.

Enfin, rappelons que le Corps de cadets 2600 de Rochebelle se réunit chaque vendredi et qu'il est encore possible de s'inscrire. Pour information : cadets2600.com ■



Le cadet Alexandre Rivard.



Nous vous offrons

Service attentionné
Clinique moderne
et accueillante



Clinique Dentaire
ROCH LAMONTAGNE

Merci à toute notre clientèle présente et future. Que ce temps des Fêtes soit rempli de joies et de souvenirs mémorables.

Joyeuses Fêtes!



3296, chemin St-Louis, Québec

(Face à l'hôpital vétérinaire Lachapelle)

418 652-8877

www.cliniquedentairesaintefoy.com

Nouveau service Entraide Sainte-Foy innove

(YG) Propulsé par la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, avec son fond d'aide au développement du milieu, Entraide Sainte-Foy lance le nouveau service Entraide Signature. « Nous sommes heureux d'ajouter de nouveaux types de transport offerts par des bénévoles, le samedi et dimanche, pour aller à la Coop de Sainte-Foy faire l'épicerie ou encore à la bibliothèque Monique-Corriveau pour du divertissement, de la lecture, ou des jeux à la Ludothèque », explique Mme Guylaine Leblanc, coordonnatrice.

L'organisme a de la demande et croit que les gens se sentiront à l'aise d'utiliser ce nouveau service sécuritaire et unique à Québec. « En 2014-2015, nous avons effectué près de 12 000 transports pour les rendez-vous médicaux. Maintenant, nous innovons avec Entraide Signature. Notre mission est toujours d'aider les gens à maintenir leur

autonomie notamment les personnes âgées, les handicapés et les malades », poursuit Mme Leblanc.

Le conseil d'administration d'Entraide Sainte-Foy se soucie continuellement des besoins des gens de Sainte-Foy. Tous sont convaincus que ce service exclusif de transport avec accompagnement rendra la vie plus facile et offrira une autonomie à long terme pour certains bénéficiaires. L'organisme espère que les gens seront au rendez-vous.

Vous souhaitez utiliser ce nouveau service, contactez-les au 418 650-5544. Vous êtes intéressé à devenir bénévole à Entraide Sainte-Foy, consultez leur site Internet au www.entraidestefoy.org ou encore contactez-les. Un petit geste qui peut faire toute une différence dans votre journée et dans la vie d'une personne. ■



Les participants au lancement du nouveau service de l'organisme.



Mmes Anne Corriveau, conseillère du district de La-Pointe-de-Sainte-Foy, Guylaine Leblanc, coordonnatrice, Marie-Claude Arsenaault, conseillère stratégique en communication de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, Ihssane El Ghernati, attachée politique du député de Louis-Hébert, M. Sam Hamad et M. Rémy Normand, conseiller du district du Plateau, et des membres du conseil d'administration de l'organisme.

Un investissement de 2 M\$ Le Normandin Place de la Cité maintenant ouvert !

(YG) Il aura fallu moins de trois mois pour transformer, du tout au tout, l'ancien Liquor Store en Restaurant Normandin. Près de 2 millions de dollars ont été investis dans ce projet d'envergure qui créera plus de 75 nouveaux emplois.

Le petit dernier de la chaîne québécoise a mis ses plus beaux atours afin d'en faire un restaurant des plus invitants. La salle à manger, avec ses 172 places, ne laissera personne indifférent. Fenestration abondante, décor enveloppant et contemporain, section plus intime, rien n'a été oublié pour rendre l'expérience client agréable.

Le Normandin de Place de la Cité comptera également sur un bar pour une ambiance plus animée. L'espace comptera près de

100 places, un bar central et de nombreux écrans HD qui diffuseront les principaux événements sportifs dont l'ensemble de la saison des Canadiens de Montréal.

Comme toujours, un service de comptoir sera offert et l'ensemble des produits Normandin seront également disponibles pour emporter à la maison. Une solution pratique qui saura assurément plaire aux quelques milliers de personnes œuvrant dans les boutiques ou bureaux de Place de la Cité.

Aujourd'hui, l'entreprise compte plus de 40 établissements partout au Québec et s'étend de Mont-Joli à Montréal. Toujours en croissance, elle emploie plus de 2 500 personnes, faisant d'elle l'une des plus importantes chaînes dans le domaine de la restauration. ■



MM. Guillaume Vohl Chalifour et Bernard Fiset, directeur au développement, Restaurant Normandin.

Chanteurs-comédiens recherchés

(JB) Au cours des derniers mois, la Troupe la Romance a perdu deux chanteurs et souhaiterait vivement augmenter ses effectifs.

Sont recherchés : des chanteurs et chanteuses, retraités et non professionnels, à la voix de ténor ou baryton et soprano et mezzo capables de chanter en solo et en duo et de jouer de courtes mises en scène. La troupe transporte ses décors et costumes dans les résidences pour aînés de la région. Les pratiques ont lieu les jeudis de 9 h 15 à 11 h 15 au 3061, rue Edmond-Gagnon, Sainte-Foy. Tél. : 418 658-5598. Information : www.latroupelaromance.org. ■



Cimetière Notre-Dame-de-Belmont

cimetierebelmont.ca

418-688-0566

Nouvel aménagement accueil et liturgie
NOUVEAUX SERVICES

Prix Jeunes diplômés 2015 de l'Université Laval Six diplômés exceptionnels honorés

(YG) L'Association des diplômés de l'Université Laval a décerné la médaille Raymond-Blais à six diplômés remarquables le 17 novembre, lors de la 28^e cérémonie des Prix Jeunes diplômés.

Bien plus qu'une médaille, cette distinction remise par l'ADUL depuis 1987 rend hommage à des diplômés âgés de moins de 35 ans qui, par leurs activités professionnelles et leur contribution à la société, ont fait honneur à l'Université Laval et à leur profession en étant des exemples pour les futurs diplômés.

L'ADUL et TD Meloche Monnex ont profité de l'occasion pour remettre des bourses à trois étudiants qui, malgré un handicap fonctionnel de type moteur ou sensoriel, poursuivent des études universitaires avec courage et détermination. Ainsi, M. Daniel Carmichael et Mme Véronique Bélanger-Bastille ont chacun reçu une bourse de 1 000 \$ en plus de livrer d'inspirants témoignages. Une bourse semblable a aussi été remise à M. Maxime Dumais. ■



MM. Denis Brière, recteur, David Brulotte, directeur développement des affaires Europe à Investissement Québec, Vincent Bergeron, avocat et agent de marque de commerce à ROBIC sencl, Mme Marie-Maude Denis, journaliste et coanimatrice de l'émission Enquête à Ici Radio-Canada Télé, MM. Guillaume Brière-Giroux, directeur du bureau de Hartford (Conn.) de Oliver Wyman, firme conseil en stratégie, Guillaume Mercier, président-directeur général à Entreprise en démarrage (en mode furtif), Mmes Andrée-Anne Hallé, conceptrice-rédactrice à Ig2, Isabelle Saillant, vice-présidente du conseil d'administration de l'ADUL et associée et stratège en communication à Triade Marketing, M. François Chapdelaine, président des Prix Jeunes diplômés 2015 et directeur des ventes Canada à Novik.

La 7^e édition du souper-bénéfice de la MDJ L'Envol de Sainte-Foy Festoyer et s'engager dans la communauté



De gauche à droite, M. Jean-Luc Lavoie, ex-président de la maison des jeunes L'Envol de Sainte-Foy, Mme Anne Corriveau, conseillère du district de la Pointe-de-Sainte-Foy et M. Rémy Normand, conseiller du district du Plateau.



Le nouveau président de la maison des jeunes L'Envol de Sainte-Foy, M. Mathieu Gagnon et la coordonnatrice, Mme Caroline Flamand.

(JB) La maison des jeunes L'Envol de Sainte-Foy tenait récemment la septième édition de son souper-bénéfice annuel. Lors de cette soirée, le Journal de Sainte-Foy a pu s'entretenir avec le nouveau président du conseil d'administration, M. Mathieu Gagnon, qui succède à M. Jean-Luc Lavoie.

« Je suis un ancien de la maison des jeunes de Sainte-Foy et j'entends poursuivre la

mission de mes prédécesseurs soit de travailler pour les jeunes et continuer à trouver des sources de financement pour nos activités. »

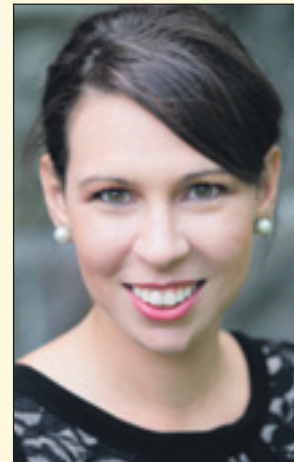
La MDJ de Sainte-Foy offre annuellement plus de 350 activités gratuites ou à faible coût aux jeunes de 12 à 17 ans, 400 repas gratuits et un milieu de vie encadré par des intervenants. ■

Le Chœur du Vallon vous propose son concert de Noël le dimanche 20 décembre

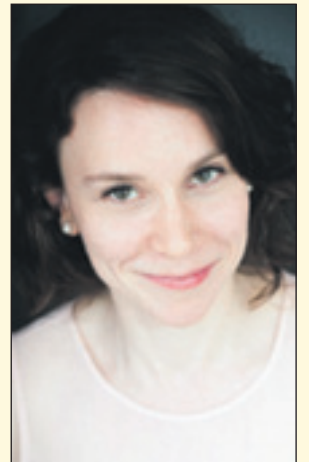
(JB) C'est le dimanche 20 décembre à 14 h qu'aura lieu le concert de Noël du Chœur du Vallon. L'événement, qui regroupe plus de 100 choristes et instrumentistes sous la direction de Mme Gisèle Pettigrew, se tiendra à l'église Saint-Thomas-d'Aquin, 2125, rue Louis-Jolliet, près de la rue Myrand, à Sainte-Foy.

Sous le thème Chanter la Noël, de Versailles à Québec, le chœur présente la *Messe de minuit pour Noël* de Marc-Antoine Charpentier, de même que des airs de Noël traditionnels harmonisés, entre autres, par Ernest Gagnon, Raymond Daveluy et Omer Létourneau. Les solistes invitées sont Mmes Jessica Latouche, soprano et Marie-Andrée Mathieu, mezzo-soprano.

Le coût des billets est de 25 \$. Pour information et achat de billets (sièges réservés) : 418 809-0925. www.choeurduvallon.com ■



Jessica Jessica Latouche, soprano.



Marie-Andrée Marie-Andrée Mathieu, mezzo-soprano.

RESTAURANT TUSCANOS

- CUISINE ITALIENNE -

12 ANS
MERCI!

MENUS DE GROUPES
DISPONIBLES POUR LE TEMPS DES FÊTES
L'équipe du restaurant TUSCANOS vous invite à venir célébrer entre collègues, famille ou entre amis. Visitez notre site Internet pour les menus de groupe. Veuillez réserver 24 h à l'avance pour les menus de groupe (minimum 10 personnes).

SPÉCIALITÉS MAISON

DÉJEUNERS *Fruités* TOUS LES JOURS, JUSQU'À 14 H!

1445, AVENUE JULES-VERNE, SAINTE-FOY (ANGLE DUPLESSIS) • VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT

418.877.7200 www.tuscanosquebec.com

PÈRE NOËL
sera présent au TUSCANOS tous les samedis et dimanches dès le 5 décembre de 10 h à 13 h.

PÂTES • PIZZAS • VEAU

FESTIVAL PÂTES

NOUVEAU
7 SOIRS SUR 7
DÈS 16 H

CRÉEZ VOS PLATS DE PÂTES FAVORITES

20 combinaisons possibles !
4 choix de pâtes, 5 choix de sauces.

12⁹⁵

le JOURNAL de Sainte-Foy

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Téléphone : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Rédacteur adjoint :
Jacques Bélanger
jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

Collaboratrice :

Suzie Lemay

Correctrice :

Andrée Boisvert

Photographe :

Martin Martel

Collaborateurs jeunesse :

Alexandra Cassivi

David Cassivi

PUBLICITÉ

Ginette Demers
Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-de-ste-foy.ca

Ghislain Gaudreau

Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et
éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journ-al.ca

Sylvie Charest

Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâtel Est,
Lebourgneuf et secteur immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journ-al.ca

Alain Lepage

Développement des affaires
Cell. : 581 986-4530
alepage@journ-al.ca

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Hebdo Litho
Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier
production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Février 2016

DATE DE TOMBÉE

3 février 2016

Vous ne recevez pas votre exemplaire de votre Journal de Sainte-Foy ?

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire du Journal de Sainte-Foy livré à votre domicile par Postes Canada ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

Le lancement du livre *Le Système ESAR* donne lieu à un événement festif et... ludique

(JB) À la salle multi de la bibliothèque Monique-Corriveau se tenait récemment le lancement du livre *Le Système ESAR* de Mme Rolande Filion, présidente du conseil d'administration de la Ludothèque de Sainte-Foy.

« C'est un ouvrage qui s'adresse autant aux intervenants œuvrant auprès des jeunes, qui utilisent le jeu dans leur pratique, qu'aux parents qui veulent des conseils pour trouver des jeux assurant le développement de leur enfant, explique Mme Filion. On y retrouve de l'analyse psychologique du jeu et on y décrit les cinq axes de développement de la personne. »

Le lancement de Québec est le sixième, et dernier, d'une tournée européenne qui a connu un franc succès. « L'accueil s'est bien passé. Les gens étaient impressionnés par la facture ludique de cet ouvrage, agrémenté de nombreuses photos », poursuit Mme Filion.



Photos Jacques Bélanger

Un lancement aux allures... ludiques!

On a retenu la date du 20 novembre pour procéder au lancement du livre puisque c'est le 20 novembre 1989 que s'est tenue la Convention internationale des droits de l'enfant, des Nations-Unies. « Le droit de jouer est inscrit dans la Convention, qui stipule que les enfants ont droit au loisir. Le jeu est un



Mme Rolande Filion, auteure de l'ouvrage *Le Système ESAR*.

formidable outil de développement et d'épanouissement pour les jeunes et il faut leur donner l'occasion de le faire dans les conditions les meilleures qui soient. » *Le Système ESAR* est implanté dans 26 pays et est à la veille d'être introduit au Népal. ■

Ne manquez pas le party de Noël des Loisirs Saint-Benoît !

(JB) Le party de Noël des Loisirs Saint-Benoît se tiendra le samedi 12 décembre. Cette activité, pour petits et grands, aura lieu de 13 h à 17 h au Centre de loisirs Saint-Benoît situé au 909, boulevard Pie-XII. Pour information : loisirsstbenoit@hotmail.com ■

Le Journal de Sainte-Foy au cœur de sa communauté

(YG) Le Journal de Sainte-Foy contribue à faire reconnaître le bénévolat et l'entraide dans sa communauté. Toutes les organisations communautaires et sportives sont invitées à nous faire part de leurs nouvelles exclusives et positives et peuvent nous faire parvenir une

photo de groupe illustrant un événement auquel elles ont participé. Ce mois-ci, votre journal a mis en valeur 19 organismes, ce qui démontre une présence tangible au cœur de la communauté. ■

Tirage :
30 000 exemplaires

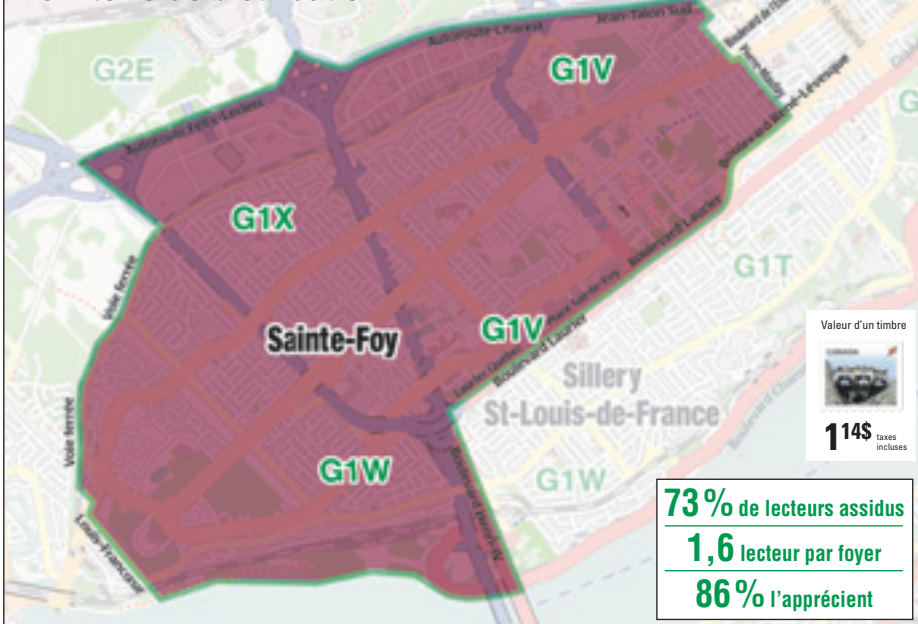
Distribution résidentielle
POSTES CANADA
CANADA POST
18 280 exemplaires

publi soc
8230 exemplaires

Distribution commerciale
POSTES CANADA
CANADA POST
1634 exemplaires

Présentoirs
distribution
affiche-tout
1856 exemplaires

Territoire de distribution



PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial annuel brut de 60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études collégiales et universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

Source **Léger**

www.legermarketing.com

SAINTE-FOY 3575, CH. ST-LOUIS



399 000\$ + TX

JUMELÉ
VUE FLEUVE PAR COUR ARRIÈRE AU SUD

SILLERY 2639, JEAN-BRILLANT



299 000\$ + TX

PROJET DE 4 CONDOS HAUT DE GAMME,
2 STATIONNEMENTS/CONDO, COUR AU SUD,
TERRAINS DE 128 PI DE PROFOND

NOUVEAU SILLERY 2149, RENÉ-LÉVESQUE



TERRAINS À PARTIR DE
365 000\$ + TX

DOMAINE DU CHÊNE ROUGE

ENTRÉE PAR RUE PRIVÉE ET ACCÈS CONTRÔLÉ, TERRAINS BOISÉS DE 10 000 PI CA, 15 000 PI CA ET 20 000 PI CA, 250 PI DE PROFONDEUR, COUR AU SUD, AVEC RÉSIDENCE À PARTIR DE 699 000\$ + TX

CONSTRUCTION
RANGER
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
R.B.Q. : 8111-1668-33

R.B.Q. : 8111-1668-33

Constructions & Rénovations

Conception DG3A Architecture

Unité modèle à visiter 418 564-8222

Du nouveau pour le lancement de la 4^e édition régionale du concours « EntreprenDS tes rêves ! » Desjardins Entreprises Québec-Capitale et Québec-Portneuf, offrent 175 000 \$ en bourses pour les jeunes entrepreneurs

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Pour sa 4^e édition régionale, les 21 caisses desservies par les centres Desjardins Entreprises – Québec-Capitale et Desjardins Entreprises – Québec-Portneuf sont heureuses de soutenir la relève entrepreneuriale par le biais du concours pour les jeunes entrepreneurs « EntreprenDS tes rêves ». Ce concours couvre le territoire des 21 caisses et permet de donner la chance à plus de jeunes de participer et gagner, une bourse pour le démarrage de leur entreprise ou pour les aider à réaliser un projet d'expansion.

Les caisses participantes désirent toujours faire mieux et plus pour les jeunes. De ce fait, une somme de 25 000 \$ a été ajoutée, portant à 175 000 \$ le total des bourses du concours. De ce montant, les organisateurs espèrent grandement interpeller de jeunes entreprises coopératives à poser leur candidature; ce qui constitue le nouveau volet ajouté à chacune des catégories. Les sommes attribuées dans le cadre de ce concours proviennent de chacune des caisses participantes.

Pour en savoir plus, les personnes peuvent avoir accès directement aux critères d'admissibilité et au formulaire de mise en candidature sur le site entreprenDStesreves.com, les suivre sur [facebook.com/entreprenDStesreves](https://www.facebook.com/entreprenDStesreves) et participer à la séance d'informa-

tion qui aura lieu au centre Desjardins Entreprises – Québec-Portneuf, le 13 janvier à 19 h. Rappelons toutefois que pour participer, les jeunes âgés entre 18 et 35 ans, doivent être membres de l'une des caisses des regroupements et avoir réalisé leur projet d'ici le 31 décembre 2016. Les critères de sélection sont également disponibles sur le site.

Les personnes qui composent le jury sont : Mme Josée McNicoll, directrice des ventes, Publicité au Journal Le Soleil et MM. Alain Aubut, président et chef de la direction à la Chambre de commerce et d'industrie de Québec, Jean Giroux, président et directeur général chez Telops inc., Simon Matte, propriétaire et directeur développement des affaires chez Transport Matte ltée, François Nolin, propriétaire et directeur d'Archibald Microbrasserie, Jean-François Rioux, directeur Radio-Canada Québec et Carl Setlakwe, vice-président finances et administration chez InnovMetric Logiciels inc.



M. Mario Simard, président de l'Assemblée des caisses, M. Charles Pépin, directeur et Mme Madeleine Arsenault, présidente du comité de coordination de Desjardins Entreprises – Québec-Capitale, M. François Mercier, président du comité de coordination, M. Dominick Roy, directeur et M. Gervais Morissette, président de l'Assemblée des caisses de Desjardins Entreprises – Québec-Portneuf.

Ce concours démontre que les 21 caisses ensemble, au profit de la relève entrepreneuriale. ■

Le centre sportif de la Cité Verte inauguré

(YG) Les copropriétaires de la Cité Verte, milieu de vie écoresponsable au cœur du quartier Saint-Sacrement à Québec, ont maintenant accès à une vaste piscine intérieure ainsi qu'à une salle d'entraînement. Ces installations leur ont été présentées récemment à l'occasion de l'inauguration officielle des lieux.

Situé au cœur du site, le centre sportif à l'architecture distinctive propose un bassin d'eau d'une longueur de 21 mètres. L'importante fenestration et les poutres de bois massives de l'enceinte de la piscine forment un bel esprit d'ensemble et créent un magnifique décor. À l'étage, la salle d'entraînement met à la disposition des résidents des appareils d'entraînement dans un espace épuré et moderne.

Les résidents des condos peuvent se rendre au complexe sportif sans même avoir à mettre le nez dehors, puisque celui-ci est

accessible par les tunnels souterrains de la Cité Verte. Ce bâtiment commun s'ajoute aux autres installations à caractère collectif offertes sur le site – espaces verts, commerces et services –, qui procurent une vie de quartier conviviale et en harmonie avec la nature aux copropriétaires.

Rappelons que la Cité Verte représente le premier projet multi-résidentiel d'envergure dans le domaine du bâtiment vert et intelligent à voir le jour au Québec. Avec ses condos et maisons de ville et son offre commerciale diversifiée, la Cité Verte prône un nouvel art de vivre, une vie de quartier écoresponsable dans un environnement revitalisé. Le projet apporte des solutions à plusieurs problématiques environnementales: densification urbaine, gestion des eaux de pluie, efficacité énergétique, récupération sélective des matières résiduelles, préservation d'espaces verts et mixité sociale. ■



Les copropriétaires de la Cité Verte, milieu de vie écoresponsable au cœur du quartier Saint-Sacrement à Québec, ont maintenant accès à une vaste piscine intérieure.

Services et produits offerts en clinique



Examen de la vue
Vision des enfants et des aînés
Vision industrielle et occupationnelle
Dépistage des maladies oculaires



Vaste sélection de montures
Lentilles cornéennes
Lunettes de soleil
Lunettes de sport et de sécurité

Opto
RÉSEAU

LANGLOIS OPTICIEN
1113, route de l'Église, Ste-Foy | 418 659-3616

Dre Gina Martineau, optométriste
Martin Langlois, opticien propriétaire

Implacables

Steve Vallières raconte l'histoire des Jaros de la Beauce

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

Le Journal de Sainte-Foy s'est entretenu avec M. Steve Vallières, l'auteur du livre *Implacables*, qui raconte l'histoire du club de hockey les Jaros, de Saint-Georges. La rencontre s'est déroulée à la bibliothèque de l'Université Laval, où travaille M. Vallières.

«Au départ, je ne m'intéressais pas beaucoup au hockey, lance d'entrée de jeu cet historien de formation. Mais, il y a trois ans, un collègue, Daniel Laverdière, m'a demandé si je connaissais le club de hockey les Jaros. À ce moment, j'ai effectué certaines recherches, pour le plaisir. J'ai eu alors «la piqure» pour ce sujet, ce qui m'a amené à consulter des journaux d'époque. Cette recherche a donné

lieu à un article publié sur le site Wikipédia, *Jaros de la Beauce*. À la suite de cela, j'ai voulu continuer mes recherches et je suis entré en contact avec Maurice Dumas, alors journaliste au quotidien Le Soleil qui a couvert les Jaros au moment où ils étaient actifs. M. Dumas m'a fait entrer en contact avec Joe Hardy, un ancien joueur des Jaros. Entre-temps, mon collègue Daniel ne voulait pas s'engager dans la rédaction d'un livre.»

L'ancien capitaine des Jaros, Joe Hardy, permet à M. Vallières de rencontrer une dizaine d'anciens joueurs de la mythique équipe de Saint-Georges. Les Jaros (qui tirent leur nom d'une contraction de Jarrets Noirs, surnom des Beaucerons) étaient reconnus pour leur jeu violent. Cette caractéristique était très appréciée de M. Marcel Veilleux, homme d'affaires de Saint-Georges.

Le club entre dans la North American Hockey League (NAHL) et sème la terreur dans les arénas américains. «C'est d'ailleurs les Jaros qui inspireront les Bulldogs de Syracuse, le nom de l'équipe de Hockey du film Slap Shot. Ils se sont inspirés de l'uniforme et du logo des Jaros afin de créer cette équipe.»

Mais les Jaros n'étaient pas que des brutes. Le talent était au rendez-vous. «Au cours de la saison 1975-1976, les Jaros ont battu des records dans la NAHL, soit le plus grand nombre de buts par équipe pour une saison (462). Individuellement, les Jaros se sont également distingués par le plus grand nombre de points par un joueur dans une saison

(208, par Joe Hardy), preuve qu'il y avait des gens de très haut calibre dans leurs rangs.»

Le lancement du livre, qui s'est tenu au Centre Lacroix-Dutil, a réuni plusieurs joueurs, dont certains ne s'étaient pas revus depuis 40 ans. «Ce fut une rencontre très émouvante au cours de laquelle l'ancien joueur Kevin Troy est venu de Boston.»

Implacables est un ouvrage à la prose alerte qui se lit comme un roman. Il fera le bonheur autant de ceux et celles qui sont passionnés de hockey que des amoureux de la «petite histoire». Disponible en librairie. ■



M. Steve Vallières, auteur du livre *Implacables*, sur les Jaros de la Beauce.

Photo Jacques Bélanger

Le 10^e super-bénéfice de la Fondation Réno-Jouets rapporte 71 000 \$

(YG) Le 10^e super-bénéfice de la Fondation Réno-Jouets, sous la présidence d'honneur de M. André Fortier, vice-président principal multiculturel division Escompte chez Loblaw, a rapporté 71 000 \$ dans les coffres

de l'organisme. Cette somme permettra à la Fondation de s'investir auprès d'enfants de familles défavorisées en leur remettant, par l'entremise d'organismes, des jouets recyclés et remis à neufs. ■



MM. Richard Coulombe, président de la Fondation et Sylvain Juneau, maire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, en compagnie de leur conjointe, et Mme Annie Asselin, directrice générale de Réno-Jouets.

Photo Yvon Giroux

Besoin de clientèle

Cliniques professionnelles de soins de santé à prix avantageux!

Services de santé offerts à la population par les étudiants des programmes de santé sous la supervision des professeurs.



Clinique d'hygiène dentaire

Vous n'avez pas eu un nettoyage de vos dents depuis longtemps? Vous êtes le type de client que nous recherchons!

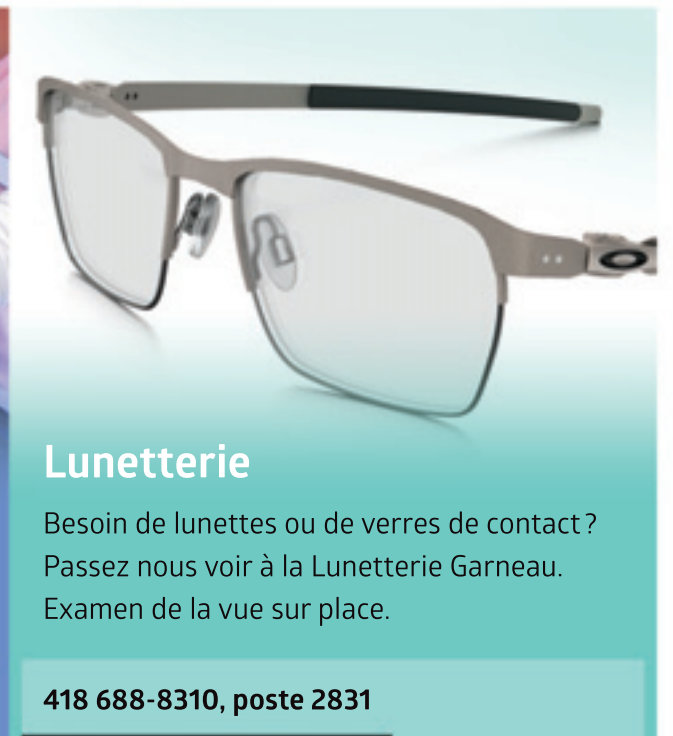
418 687-5853



Clinique de physiothérapie

Traitez vos problèmes musculo-squelettiques et retrouvez votre mobilité!

418 688-8310, poste 2476



Lunetterie

Besoin de lunettes ou de verres de contact? Passez nous voir à la Lunetterie Garneau. Examen de la vue sur place.

418 688-8310, poste 2831

Parcours gustatif

La Maison des Entreprises de Cœur obtient un beau succès de participation

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

Le partage et l'entraide étaient au rendez-vous en cette édition 2015 de l'événement Parcours gustatif, organisé par la Maison des Entreprises de Cœur. Différentes activités ont eu lieu aux organismes suivants : La Baratte, OCÉAN, La Fripe.com et TRAIC Jeunesse. La rencontre était agrémentée d'accords mets-vins que les visiteurs pouvaient savourer tout au long de leur visite.

Pour M. Dave Bussièrès, directeur général des Entreprises de Cœur, cet événement annuel permet de mieux faire connaître la Maison des Entreprises de Cœur, qui regroupe une dizaine d'organismes. « C'est un centre d'activités de nature économique et sociale qui regroupe des organismes communautaires du secteur de l'économie sociale. Cette

année, La Baratte a organisé deux démonstrations culinaires et OCÉAN propose dix moyens pour prendre soin de sa santé mentale. Dans le cadre de sa grande vente de Noël, la Fripe accorde un rabais de 50% et TRAIC Jeunesse présente une rétrospective / photos de ses activités au fil des années. C'est une façon agréable et conviviale de connaître les ressources communautaires du secteur. »

Le Journal de Sainte-Foy a également rencontré un bénévole qui œuvre à la distribution des repas pour La Belle Visite, la popote roulante de La Baratte, M. Marcel Martel. « Dans la paroisse où j'habite, on était à la recherche de bénévoles et j'y suis allé. J'œuvre pour le service de distribution de repas depuis maintenant quatre ans et je trouve cette expérience enrichissante sur le plan humain. » ■



Dans le sens des aiguilles d'une montre, MM. François Duchêne, président du conseil d'administration de La Baratte ; Adrian Macsiniuc, commis à la réception ; Joël Lightbound, nouveau député de Louis-Hébert et membre du CA de La Baratte ; Mme Patricia Caissy, directrice générale de La Baratte et M. Denis Breton, président du CA de La Fripe.com.



M. Marcel Martel, bénévole pour La Belle Visite, la popote roulante de La Baratte.



De gauche à droite, Mme Christiane Néron, intervenante et pair aidante pour OCÉAN, M. Mathieu Camiré, membre du CA d'OCÉAN et Mme Karine Fafard, agente de sensibilisation.



Lors d'une des démonstrations culinaires de La Baratte, Mme Adjo Vicentia Afake et M. Saeid Lotfinia ont présenté une savoureuse façon de récupérer les pelures de pommes de terre.

Sébastien Proulx
Député de Jean-Talon

Que le bonheur, la paix, la santé vous accompagnent en cette période festive et que cette énergie soit présente tout au long de l'année.

JOYEUSES FÊTES ET BONNE ANNÉE!

Nous sommes ouverts le 25 décembre et le 1^{er} janvier (salle à manger et livraison)

MOULES À VOLONTÉ 24\$

Moules en casserole

MARINIÈRE (échalote française, persil et vin blanc)	PESTO (pesto, ail, crème et vin blanc)
AU PARFUM ORIENTAL (poivrons, sésame, sauce teriyaki et vin blanc)	SAINT-GERMAIN (carottes, céleri, courgettes, tomates, crème et vin blanc)
À LA PROVENÇALE (tomates, ail et vin blanc)	CRÉOLE (vin rouge, crème et sauce créole)
POULETTES (crème, vin blanc et beurre à l'ail)	AU CARI INDIEN (cari, persil frais, crème et vin blanc)
À LA BIÈRE (bière, échalote française, persil frais)	À LA DIJONNAISE (moutarde de Dijon, crème, vin blanc et échalote française)

Déjeuners
7h à 15h
tous les jours

1525, rue Sheppard
(coin St-Louis) 418 681-6035
STATIONNEMENT GRATUIT

La Recharge.ca poursuit sa croissance et implante un projet pilote

(YG) La Recharge.ca, bien installée au 2376, chemin des Quatre-Bourgeois, est en pleine expansion et ouvrira bientôt une 5^e succursale dans un secteur encore non divulgué. L'entreprise qui offre un vaste choix d'imprimantes, des cartouches originales et haut de gamme, remises à neuf et compatibles ainsi que le remplissage des cartouches à jet d'encre de votre imprimante à une fraction du prix, compte des succursales, outre celle de Québec, à Drummondville, Trois-Rivières et Granby.

Selon M. Jean-Pierre Gagnon, directeur des ventes et marketing de l'entreprise, et associé, l'entreprise est spécialisée dans la recharge de cartouches en succursales en 30 minutes, et ce, pour tous les types de cartouches. Que ce soit pour un particulier ou une entreprise, l'économie peut représenter jusqu'à 50 % du prix habituel. « Nous nous assurons que le coût des cartouches demeure accessible afin d'offrir à nos clients des solutions économiques », explique M. Gagnon. De plus, les entreprises peuvent compter sur l'expertise des employés et bénéficier du Programme privilège. De plus, les clients ont accès à des services d'une toute nouvelle boutique en ligne qui offre toute la gamme des produits de l'entreprise.

La Recharge.ca a également mis en place un projet pilote à Québec avec

l'entreprise L'Ordi Vert, qui rebâtit des ordinateurs de très grande qualité qu'elle a rachetés. Elle offre aussi des portables, des tablettes et des iPad refaits avec des produits réusinés.

La Recharge.ca a été fondée en 2005 à Drummondville par Isabelle Smith et Martin Delarosbil. À l'époque, l'entreprise avait pour principal objectif d'offrir aux consommateurs une alternative écologique et économique aux produits d'impression sur le marché. Elle ne cesse de grandir depuis. En 2013, Mme Smith a suivi sa grande passion et quitta l'organisation pour démarrer une nouvelle entreprise dans le design graphique, Paparmane.ca. C'est au début de 2014 qu'un nouvel associé, M. Jean-Pierre Gagnon, se joint à M. Delarosbil.

Aujourd'hui, l'entreprise peut compter sur la collaboration de plus de 30 employées, passionnés et toujours disponible à vous servir. ■



Michael, service à la clientèle et Emmanuel Morand, directeur de la succursale.

Bourses jeunesse - 55 000 \$ remis auprès de jeunes membres Desjardins

(YG) Les Caisses Desjardins de Sainte-Foy, de Sillery-Saint-Louis-de-France et de Cap-Rouge ont procédé récemment au tirage au sort des 33 bourses d'études parmi les quelque 919 inscriptions effectuées entre le 17 août et le 18 octobre 2015. Il s'agit d'un montant total de 55 000 \$ que les jeunes membres de ces caisses se sont partagés.

Par l'attribution de ces bourses jeunesse, les Caisses Desjardins de Cap-Rouge, Sainte-Foy et Sillery-Saint-Louis-de-France encouragent les étudiants à atteindre leurs objectifs et contribuent à la persévérance académique. Ce geste s'inscrit dans le prolongement de l'action des Caisses dans leur milieu, sous la forme particulière d'un appui à l'éducation.

C'est avec fierté que ces trois caisses offrent, en intercoopération, 33 coups de pouce financiers à des jeunes de 30 ans et moins, selon la répartition suivante :

- Onze bourses d'Études de niveau formation professionnelle et collégiale de 1 000 \$ chacune. Les boursiers sont : Antonio Aleman, Aurélie Bédard-Rousseau, Marie-Esther Bédard, Liliane Bélanger,

Paule Brown, Stéphanie Couture, Sébastien Croteau, Juliette Fournier, Anne-Laurence Guilmette, Émilie Paquette et Stéphanie Rouleau.

- Vingt-deux bourses d'Études de niveau universitaire d'un montant de 2 000 \$ chacune. Les boursiers sont : Justine Arnaudeau, Joanie Beaulé, Romain Beaupré, Dave Bilodeau, Audrey Champagne, Marie-Pier Champagne, Gabrielle Chagnon-Roy, Marie-Ève Delage, François Dionne, Sandra Jackson, Claudia Lafond, Andréanne Lapointe, Jean-François Leblanc, Christopher Lavoie, Kristina Maximova, Isabelle Michaud-Germain, Valérie Morin-Alain, Anne-Lise Pasquier-Fay, Pascale Olivier, Pierrick Rouat, Laurent Turcotte et Jean-Sébastien Verret.

À noter que les sommes de ce programme de bourses jeunesse proviennent du Fonds d'aide au développement du milieu de chacune des caisses participantes. Ce fonds existe grâce à la volonté des membres qui acceptent, lors des assemblées générales annuelles, d'y mettre une portion de leur ristourne afin qu'elle puisse être redonnée à la communauté. ■

Le Club social de Sainte-Foy (bridge) recrute de nouveaux membres

(YG) Le Club social de Sainte-Foy (bridge), qui existe depuis 1968, est en mode recrutement pour ses activités qui se déroulent jusqu'au mois de mai prochain. Cet organisme, affilié à la Ville de Québec, propose tous les lundis après-midi des séances de bridge au sous-sol de l'église Sainte-Ursule, située au 3290, rue Armand-Hamelin. Les 170 membres participent aussi à diverses sorties prévues au cours de l'année, ainsi qu'à certaines activités reliées aux fêtes qui surviennent au cours de l'année.

Les Caisses Desjardins de Sainte-Foy et de Sillery-Saint-Louis-de-France ont décidé de contribuer conjointement aux activités de ce club en payant dix cotisations de nouveaux membres. Selon Mme Marie-Andrée Laniel, responsable du club, le critère pour faire partie de cet organisme est, outre d'être un résident ou résidente de la ville de Québec, de savoir jouer au bridge et d'avoir un partenaire de jeu. Pour information : Mme Marie-Andrée Laniel au 418 651-8711. ■

KINÉSITHÉRAPIE ALAIN FOURNIER

Un massage pour CHACUN DE VOUS

soit de détente ou de fasciathérapie ou un traitement de kinésithérapie.

99\$ tx incl.
Pour 2 personnes
 2 massages de 60 minutes
 + 2 séances de lit de détente.
 (Possibilité pour personne seule d'avoir deux rencontres)

Chèque-cadeau
Offrez à vos proches un chèque-cadeau



Pendant ce temps, votre ami ou conjoint profitera d'une détente sur un lit de massage automatisé thermique.

alainfrance1@hotmail.com

kinesitherapiealainfournier.com

Alain Fournier Kinésithérapeute

TEL 418 508-9288

2860, Chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 332

Le 25^e anniversaire du Groupe Dancause couronné de succès!

C'est dans le cadre d'un 5 à 7 à l'Espace Artevino de Lebourgneuf que le Groupe Dancause a célébré ses 25 ans dans le domaine du conseil en stratégie d'affaire et d'intelligence de marché. La soirée fut un franc succès avec plus de 80 invités composés de clients actuels et passés ainsi que d'employés du Groupe Dancause.

Un des points forts de l'événement a été sans contredit le discours inspirant livré par MM. Réjean et Philippe Dancause, associés du Groupe Dancause. Ils ont capté l'attention avec une allocution père-fils sur le passé, et l'avenir, du Groupe.

Sur un ton humoristique, ils ont relaté quelques anecdotes ayant animé la relation père-fils tout au long des dernières années. Mais c'est surtout les constats qu'ils ont faits, ensemble, sur les facteurs de succès et pièges qui guettent les entreprises québécoises qui ont retenu l'attention.

En effet, forts de la réalisation de plus de 1 200 mandats en entreprises, des constantes de succès peuvent être énoncées. Avec beaucoup d'humour, mais sans ménager leurs mots, ils ont fait état des huit grands facteurs qui expliquent la pérennité, ou le déclin, des entreprises québécoises. Ces constats concrets, lorsqu'ils sont observés en entreprise, sont des indicateurs de succès. Et dans la foule, il était possible de voir des chefs d'entreprise exprimer leur accord sur ces constats.

Le Groupe Dancause se spécialise dans l'aide aux organisations vivant des défis importants par la voie d'outils comme la planification stratégique, l'intelligence de marché, le « coaching » ou la formation. Les actions de l'entreprise ont permis à un très grand nombre de PME de se développer et de rayonner dans leurs marchés, que ce soit à Québec, à Montréal, en Beauce ou ailleurs au Québec. ■



Un des points forts de l'événement a été sans contredit le discours inspirant livré par MM. Réjean et Philippe Dancause, associés du Groupe Dancause.



Hélène Lauzier inc.

AGENCE IMMOBILIÈRE

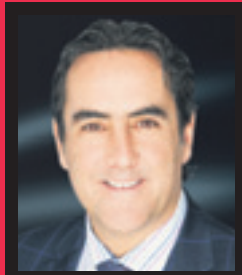
Avec vous.

418 781-2121

helenelauzier.com



Hélène Lauzier
Courtier immobilier agréé



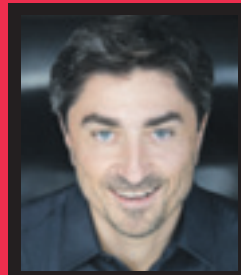
Denis Larose
Courtier immobilier agréé



Louis Martin
Courtier immobilier



Martine Dumont
Courtier immobilier



Valéry Chaffiotte
Courtier immobilier



Mélissa Routhier
Courtier immobilier

ST-NICOLAS

VENDU

764, MARIE-VICTORIN Rénovée au complet, garage double, piscine creusée.
PD : 859 000\$

MONTCALM

VENDU

1100, MURRAY Condo 3 cc, 2 sdb rénové de A à Z, 2 700 pi.ca. sur 2 niveaux, 2 foyers, 2 stat., Cour superbe.
PD : 859 000\$

CHARLESBOURG

VENDU

7245-502, PAUL COMTOIS Unité en coin de 1 662 pi.ca., 2 cc, stat. int. Vue sur la ville, Grande terrasse.
PD : 489 000\$

CITÉ UNIVERSITAIRE

VENDU

2579, CARRÉ PIJART Vaste plain-pied en pierre, 5 cc., terrain 10 000 pi.ca., piscine creusée, cour à l'ouest.
PD : 479 000\$

ST-JEAN, Î.O.

VENDU

1515 CHEMIN ROYAL Rénovée et entretenue avec soin. 2cc. 2sdb. Beaucoup de cachet. Vue sur le fleuve.
PD : 299 000\$

BEAUPORT

VENDU

301-12, DU SOUS-BOIS Immense condo de 1448 pi.ca., dernier étage, 2 cc. Vue sur la ville, 2 stat.
PD : 207 000\$

SILLERY

2120, BRULART Rénovée de manière magistrale. 4 cc., 3 sb, 1 se, piscine creusée chauffée, foyer, garage 20x17". Secteur haut de gamme. 1 239 000\$

ST-AUGUSTIN

EXCEPTIONNEL

137, ALFRED DESROCHERS Superbe cottage 2005, 5 cc., piscine creusée, garage double. Terrain de 10 811 pi.ca. Rien n'y manque. 1 100 000\$

MONTCALM

VUE FLEUVE

10-1905, JARDINS DE MÉRICI Vue sublime fleuve et ville. 19^{ème} étage, 4 cc., 3 sdb. Balcon au sud. 2 Stat. int. 990 000\$

MONTCALM

B&B

445, RENÉ-LÉVESQUE O. Superbe résidence près des Plaines. 5 cc, 4 sdb et 2 logements. Impeccable. 895 000\$

SILLERY

2201, DICKSON Spacieuse moderne au cœur de Sillery. 3 cc poss. 4, 2 sb, aires ouvertes, garage double, salle fam., 2 terrasses, cour sud. 849 000\$ + TX

LEBOURGNEUF

LE MESNIL

1825, CÉCILE-VALLERAND Cottage, 5 cc, rénové à grands frais. Garage double, piscine creusée. Possib. d'acheter meublé. Un vrai clé en main. 839 000\$

SILLERY

VUE FLEUVE

BOISÉ DES AUGUSTINES Magnifique condo orienté sud-ouest, 3 cc., 2sdb, 2095 pi.ca. net, 2 garages, 2^e étage. 789 000\$

ST-NICOLAS

VUE SUR LE FLEUVE

224, DE LA CORNICHE Vaste propriété contemporaine aménagée sur 3 niveaux. Absolument parfaite. 789 000\$

SILLERY

2151, DICKSON Superbe. 4 cc, 3 sdb, piscine H.T. chauffée. 3 ½ au s-s. Isonorisé. Idéal pour bureau maison ou revenu. Construction récente. 719 000\$

SILLERY

1490, NEGABAMAT Magnifique Cottage, 4 ch, 2 SDB, cour 12600 pc, garage. Foyer et poêle. Bcp de rénovations. 699 000\$

SILLERY

2611, PLACE DU FORT BEAUSÉJOUR Impeccable cottage clé en main, façade brique, 7 cc, 2 sdb, foyer, rue cul-de-sac. 699 000\$

STE-FOY

3615, PAUL-ARCHAMBAULT Impeccable cottage 2011 clé en main. Garage double (3 autos), 3 cc poss. 4, thermopompe, planchers chauff. Terrain 8 000 p.c. orienté Sud-O. 699 000\$

SILLERY

2384, CH. ST-LOUIS Magnifique, très ensoleillé et insonorisé. Rénové, 6 cc, 2 sb, foyer, possib. bureau. Un vrai clé en main ! 669 000\$

POINTE STE-FOY

VUE FLEUVE

3607, DU BOIS DE CHÈNE Spacieuse résidence sur rue tranquille, 4 cc à l'étage, cour intime. Piscine creusée, avec superbe vue ! 659 000\$

CAP ROUGE

939, ÉMÉLIE-CHAMARD Absolument parfaite. 5 cc, poss. 6, dont 4 à l'étage, 3 sb, 1 se, climatisé, garage, foyer. Pas de voisin à l'avant. Rue très tranquille. 648 000\$

VIEUX QUÉBEC

6, STE-ANGÈLE Surprenante centenaire sur 3 étages avec charmante cour arrière. 599 000\$

STE-FOY

3627, CHEMIN ST-LOUIS Superbe cottage pour amoureux de nature. Terrain de 22 500 pi.ca. boisé avec vue Fleuve partielle, 3 cc, garage. 589 000\$

SILLERY

1218, DES GOUVERNEURS Beau plain-pied, 5 cc, 2 sdb, garage. Très ensoleillé. Une visite s'impose. 539 000\$

MONTCALM

PENTHOUSE

LE KRIEGHOFF Dernier étage. Superbe condo, unité de coin, 2cc, climatisé, garage. Vue sur le jardin et rue Cartier. Rare dans le secteur. 529 000\$

ST-AUGUSTIN

212, ALFRED-DESROCHERS Boisé St-Félix, cottage familial, 4 cc à l'étage, piscine creusée et garage. 527 000\$

SILLERY

MAISON NEUVE

1201, DES SEIGNEURS Incroyables jumelés avec intimité. 2 à 4 cc, garage, 2 terrasses. 499 500\$ + TX

STE-FOY

2794, DE MONTARVILLE Idéalement placée. Belle maison à piliers, 4 cc, 2 sdb, garage. Cuis. et sdb rénovées en 2013. Electro haut de gamme. 419 000\$

STE-FOY

2641B, JEAN-BRILLANT Magnifique condo contemporain au 2^e et dernier étage, 2 cc + bureau, 2 grandes terrasses. Près de tous les services. 409 000\$

ST-AUGUSTIN

4753, DES LANDES À pied écoles et golf. Impeccable à piliers, 3 cc (poss. 4) avec garage. Cour à l'ouest. 399 000\$

POINTE STE-FOY

PENTHOUSE

909-812, LAUDANCE Le Contemporain. 1466 pi. ca., 2 cc, 2 sdb. Bois franc. Luxueux. Unité de coin. 399 000\$

SILLERY

1659, SHEPPARD Maison de ville sur 3 étage, 3cc, 2 sdb, 2 stat, planchers bois, cuisine et sdb luxueuses, rénovées en 2012. 399 000\$

ST-SACREMENT

645, GÉRARD-MORISSET Très beau jumelé divise, 3 cc poss 4, 1 sdb, 1 se, foyer. Stat. int. en tandem, lumineux. Tout y est ! 395 000\$

POINTE STE-FOY

PENTHOUSE

3783-603, GABRIELLE-VALLÉE Le Marly 111-3^e Dernier étage, plafonds 9 pi., 1497 pi.ca., 2 cc, 2 sdb. Orienté S.O. 379 000\$

PLATEAU

2975, DE VERTEUIL Vaste plain-pied de 5 cc, abri d'auto, piscine creusée chauffée et cour au Sud. 369 000\$

ST-LOUIS

3338, MONTPETIT Secteur de choix. Construction pierre, superbe terrain, 4 cc, 2 sdb, foyer au gaz. Une visite s'impose. 349 000\$

STER-FOY

IMPECCABLE

3383, CH. ST-LOUIS Maison de ville à piliers, 2 cc., rénovée. Superbement paysagée et intime. Terrasse. 329 000\$

CAP ROUGE

1475, LOUISE-GADBOIS Superbe maison à piliers avec garage intégré, 4 cc, 2 sdb, rue cul-de-sac. Décoration soignée. Toit et fenêtres récentes. 329 000\$

POINTE STE-FOY

LES COURS VICTORIENNES

3791-401, GABRIELLE-VALLÉE 1082 pi.ca., 2 cc, foyer, garage. Balcon orienté Ouest. 289 000\$

MONTCALM

10-606, DES JARDINS-MÉRICI 4 ½ converti en grand 3 ½, 6^e étage. Chambre princ. avec walk-in. Spacieuse aire de vie. Bien situé, 1 stat. int. 284 000\$

STE-FOY

TERRASSES DU PLATEAU

2855-406, LE NOBLET Condo 1 chambre au 4^e étage, orienté sud. Bois franc, garage. 279 000 \$

MONTCALM

909-4, DES ÉRABLES Impeccable Condo sur la prestigieuse ave. Des Érables. Const. 1999, 1 cc, stat. int. Orienté ouest. 249 000\$



LA RECHARGE.CA
SOLUTIONS D'IMPRESSION

IMPRIMANTE LASER MONOCHROME

HL-1212W

- Impression rapide 21 ppm
- Wi-Fi
- iPrint&Scan

79,95\$*
+ écofrais

UN RABAIS DE
40\$



brother

MULTIFONCTION JET D'ENCRE COULEUR 4 EN 1

MFC-J470DW

- Couleur
- Numérisé
- Photocopie
- Télécopie

89,95\$*
+ écofrais

UN RABAIS DE
30\$



brother



IDÉES CADEAUX!

50% DE RABAIS

Sur remplissage de cartouches jet d'encre ou sur cartouches laser et jet d'encre réusinées

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Expiration au 31 janvier 2016.

SF01122015



QUÉBEC ■ 2376, ch. des Quatre-Bourgeois ■ **418 614.3731**

CENTRE-DU-QUÉBEC

Drummondville | 819 477.2777
Victoriaville | 819 751.4554

MAURICIE

Trois-Rivières | 819 374.9995

MONTÉRÉGIE

Granby | 450 777.4447



- ▶ Économie de + de 60% à l'achat
- ▶ Processus de test et de revalorisation unique au Québec
- ▶ Garantie limitée de 1 an
- ▶ Achat écologique préservant l'environnement

Des prix imbattables sur de l'équipement informatique performant

Produits remis à neuf

GARANTIE 1 AN
SUR LES ORDINATEURS



TABLETTE

seulement
iPad2
16Go Wi-Fi
Garantie 90 jours
299\$*

PORTABLE COMMERCIAL

double cœur très performant
Garantie 1 an
seulement
229\$*



ÉCRAN D'ORDINATEUR

seulement
22" format «panoramique»
Garantie 90 jours
99\$*

SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE.
*Produits remis à neuf. Quantité limitée. Offres valides jusqu'au 31 décembre 2015.

ORDI vert

Plus de 50 distributeurs partout au Québec
ordivert.ca

2376, ch. des Quatre-Bourgeois, Québec 418 907.9870

TROIS-RIVIÈRES

• 5355, boul. Jean-XXIII suite 2 819 601.2323
• 429, rue Barkoff suite 100 819 840.3770

DRUMMONDVILLE

• 965 Boul. St-Joseph 819 850-0923

VICTORIAVILLE

• 108, boul. Bois-Francs Nord 819 809.2269

Le vice-président de l'Assemblée nationale visite le Collège Saint-Charles-Garnier : un moment d'échanges signifiants!

(YG) Le vice-président de l'Assemblée nationale, M. François Gendron, a visité récemment le Collège Saint-Charles-Garnier. Les élèves de la quatrième et de la cinquième secondaire ont démontré qu'ils comprennent l'importance de l'engagement politique. Attentifs et intéressés, ils ont bénéficié de la large expérience de M. François Gendron, et ont été sensibilisés à l'influence que peut avoir l'implication citoyenne

comme levier de changement dans leur vie future. Ils ont osé prendre le micro devant 270 de leurs pairs et ont partagé leur questionnement avec M. François Gendron qui a répondu avec une grande générosité.

De plus, des élèves du groupe de journalisme ont profité de la présence de l'invité de marque, pour participer à une conférence de presse et concrétiser leurs apprentissages. ■



Le directeur général du Collège, M. Marc-André Séguin, en compagnie du vice-président de l'Assemblée nationale, M. François Gendron.

Investir pour comprendre le cerveau : 81 000 \$ nets amassés

(YG) Le 15^e Souper-bénéfice Vins et festin, au profit de la Fondation de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, a eu lieu récemment en présence de plus de 200 convives. Le président d'honneur de l'événement, M. Gaëtan Gagné, président et chef de la direction d'Aéroport de Québec inc., a confirmé que, grâce aux généreux participants, donateurs, et partenaires 80 000 \$ nets ont pu être remis à la Fondation qui soutient la recherche, l'enseignement et les soins en santé mentale dans tout l'Est-du-Québec.

ce qui veut dire : des diagnostics précoces, des soins plus précis et des enseignements orientés selon l'environnement des malades et des proches. Au bout du compte, tout le monde y gagne !

Participer à la soirée-bénéfice Vins et festin, c'est contribuer directement à améliorer la vie de tous ceux et celles qui souffrent d'une maladie mentale et aussi de leurs proches. Selon les instituts de recherche en santé du Canada, un Canadien sur cinq sera aux prises avec une maladie mentale au cours de sa vie. Mieux comprendre le cerveau permet d'améliorer la vie de ceux et celles qui conjuguent vie quotidienne et maladie mentale. ■

À l'aube de grandes percées dans les recherches en neurosciences, d'ici 2020, nous pourrions espérer accéder au cerveau vivant,



Mme Joanne Boivin, animatrice au M-FM 102,9 et animatrice de la soirée; M. Gaëtan Gagné, président d'honneur et président et chef de la direction d'Aéroport de Québec inc.; M. Alain Vaillancourt, V Stratégies inc. et président du comité organisateur; M. Michel Verreault, président du conseil d'administration de la Fondation et Mme Maryse Beaulieu, directrice générale de la Fondation.

Rue du CAMPANILE



Brunet de la rue du Campanile Votre pharmacie de tous les jours

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

C'est dans une rue du Campanile en pleine effervescence que le Journal de Sainte-Foy a rencontré M. Richard Blais, copropriétaire de la pharmacie du groupe Brunet, établie sur cette artère commerciale depuis son ouverture, en 1986.

« La réouverture d'un supermarché IGA et celle de la SAQ rénovée ont contribué à ramener les gens du secteur sur la rue pour y faire leurs achats. Notre pharmacie n'a pas échappé à l'engouement engendré par le retour de cette clientèle », estime M. Blais.

Lorsque ce dernier a ouvert la pharmacie, celle-ci occupait une superficie de 4000 pieds carrés. Depuis 1994, la pharmacie du Campanile a subi deux agrandissements et occupe aujourd'hui plus de 8000 pieds carrés. Elle s'apprête à célébrer, au cours de l'année 2016, ses trente ans d'activités.

« C'est avant tout une pharmacie de proximité puisqu'un bon nombre de personnes vivent à quelqun dix minutes de marche d'ici. Nous rejoignons donc une clientèle de quartier qui a ses habitudes d'achat chez nous. Cette fidélité nous permet d'adapter notre offre marchande à leurs goûts et à leurs besoins et d'offrir, par le fait même, un service à échelle humaine et personnalisée. »

Les principaux services offerts par la pharmacie Brunet du Campanile sont évidemment en premier lieu les services pharmaceutiques courants. « Récemment, à la suite d'une demande croissante de la clientèle, toutes les succursales de la chaîne Brunet ont mis sur pied un programme de vaccination. La clientèle a répondu avec enthousiasme à cette initiative. Une infirmière est aussi sur place à certaines périodes de la semaine pour assurer le suivi avec le pharmacien. De plus, on retrouve, du côté commercial, un comptoir de cosmétiques et de parfums où se retrouvent les plus grandes



Au comptoir des cosmétiques et parfums, on peut voir Nathalie, Myriam et Guylaine.

marques, un département de photo, un comptoir postal offrant des services complets, ainsi que tous les articles pharmaceutiques, de santé et d'hygiène vendus dans la plupart des pharmacies.»

Comme le Brunet du Campanile est ouvert sept jours et sept soirs plus de 60 employés complètent son effectif. « La moitié travaillent à temps plein, l'autre, à temps partiel », explique M. Blais. Ce dernier précise que pour être en mesure de concilier la pratique de pharmacien et la gestion de l'entreprise, il est secondé par deux associés, MM. Jean-François Boulanger et François Frédérick-Dubois, lesquels se sont joints à lui en 2011.

« Cette association permet également l'ajout d'expertise supplémentaire, surtout à une période où l'exercice de la pharmacie est en train de prendre un tournant majeur avec l'arrivée des nouveaux actes que peuvent maintenant exercer les pharmaciens », précise M. Blais.

Interrogé sur ce que l'année 2016 réserve au Brunet Campanile,

M. Blais répond que, outre des festivités pour souligner le trentième anniversaire, ses associés et lui souhaitent pouvoir apporter des modifications dans certains départements de la pharmacie afin de toujours être en mesure de répondre à la clientèle de façon optimale. « Nous voulons donner à la pharmacie une certaine cure de rajeunissement qui nous permettra d'ajouter des services à ceux existants et de continuer à servir notre clientèle avec le même professionnalisme qui a fait notre renommée au fil des trois dernières décennies. » ■



Une partie du personnel du laboratoire pour les services pharmaceutiques.



Au comptoir des services postaux, Francine et Suzanne.



FAITES VOS PROVISIONS AU CHAUD

Cet hiver, défiez les intempéries et profitez du confort qu'offre un stationnement intérieur chauffé donnant accès à l'ascenseur* qui vous mènera directement à l'intérieur de votre Coop IGA du Campanile.

*Accessible pour les personnes à mobilité réduite

JOYEUSES FÊTES !



Coop de Ste-Foy de la rue du Campanile
3 700, rue du Campanile – Québec
418 914-2411

Le plaisir de
mieux manger **IGA**



*Nous souhaitons la BIENVENUE
à ces nouveaux locataires,
et sommes fiers de les accueillir.*



*Profitez de la période
des fêtes pour venir
nous rencontrer.*

La Clinique de soins infirmiers du Campanile

est une clinique de service rapide et professionnel de soins infirmiers privés, avec ou sans rendez-vous au 913, Grandjean. Maryline et Keven se feront un plaisir de vous servir dans leur toute nouvelle clinique. Ils sont de jeunes entrepreneurs qui ont le vent dans les voiles. Vous pouvez les joindre au 418 658-8585.

Joël Lightbound, député fédéral libéral de Louis-Hébert

Joël a tellement aimé la rue du Campanile, qu'il l'a adoptée pour son bureau de comté. Joël, avocat de formation, est un jeune politicien impliqué dans la société mais surtout à l'écoute de ses citoyennes et citoyens. La Rue du Campanile est particulièrement fière qu'un élu du peuple s'y soit installé. N'hésitez pas à venir le rencontrer à son bureau de comté au 3700, rue du Campanile, bur. 110.

Prochainement : Trop Bon!, est une nouvelle chocolaterie artisanale dans la région de Québec. Saveurs et parfums originaux, produits variés et délices vous seront servis en 2016.

*Le bonheur ne se vend pas au
marché... c'est un produit fait
maison. Retrouvez votre cœur
d'enfant, et soyez heureux en
cette nouvelle année 2016.*

Meilleurs Vœux!!!

OFFREZ-VOUS LE CONFORT D'UNE VRAIE MERCERIE  DEPUIS 1972

L'excellence de notre service fait notre réputation!

Boutique François Ricaud



François Ricaud
SIGNATURE POUR HOMMES

Dépositaire de marques réputées telles :
MEYER – GREEN COAST
NAVIGARE – LÉO CHEVALIER

Vous souhaitez renouveler votre garde-robe ?

*Vous êtes à la recherche d'un présent de classe
pour un homme unique et élégant ?*

Venez faire votre choix parmi une gamme de
vêtements de qualité supérieure à un prix abordable.

**3674, rue du Campanile, Québec
418 650-4433**

**Début de la
VENTE
20 à 50%**

*Meilleurs Vœux
pour un Noël
plein de joie et
de bonheur.*

La Rue du Campanile offre de multiples services de proximité tels que :
COMMERCES et SERVICES PROFESSIONNELS

Coop de Sainte-Foy/IGA	418 914-2411	Clinique médicale Le Campanile	418 652-0030
SAQ	418 658-9228	Clinique podiatrique Julie Toupin	418 659-6446
Brunet	418 658-1337	Daniel Morin, notaire	418 652-1554
Bijouterie Suisse	418 914-7377	Bérubé Brassard Audioprothésiste	418 651-6661
Cyclerie du Campanile	418 650-1177	Groupe Viventia	418 704-7701
Cordonnerie, couturière et nettoyeur du Campanile	418 650-0321	Unisens orthothérapie	418 803-4558
Foglia Spa esthétique	418 380-9375	Jourdain, Duchesneau Denturologistes	418 654-1391
François Ricaud, mercerie pour hommes	418 650-4433	La Capitale Cité	418 650-1750
Ongles d'Asie	418 650-7688	Les Assurances Marc Bilodeau et ass. inc.	418 654-0458
Mode Aniela	418 914-7970	Joël Lightbound, député de Louis-Hébert	418 648-3244
Boutique Ozé	418 659-2303	Michel Duclos & ass.	418 650-0633
Supercoiffe	418 651-2951	Physiothérapie du Campanile	418 659-4554
Caisse Desjardins Sainte-Foy	418 653-0515	Pronature	418 948-4499
Groupe financier Thériault	418 651-4510	Clinique de soins infirmiers du Campanile	418 658-8585
Industrielle-Alliance, agence de Sainte-Foy	418 653-4064	Royal-Lepage Inter Québec	418 653-9700
Assurances Daniel Kirouac	418 653-2884	Services financiers Marc Bilodeau inc.	418 654-0458
Centre chiropratique Mercadante	418 659-6446	Bistro l'Envers	418 658-5599
Centre dentaire Beaumier, Lamy et Associés	418 656-0377	Restaurant Le Subtil	418 651-8904
Centre visuel du Campanile	418 651-5777	Resto Campanile	418 914-5113
Clinique de la mémoire de Québec	418 652-0030	Dajerco Services Immobiliers	581 742-4329



Brunet

Les fêtes nous offrent une occasion unique de nous rapprocher des personnes avec qui nous partageons des valeurs, des affinités ou des amitiés.

Nous vous souhaitons chers lecteurs, ainsi qu'à notre distinguée clientèle, de vivre ces doux moments.

Joyeuses Fêtes et Bonne Année !



En beauté pour le temps des fêtes...



Besoin de conseils pour perfectionner votre maquillage des fêtes ?

Venez profiter de nos rencontres personnalisées gratuites au comptoir des cosmétiques.

Rue du Campanile

Vos propriétaires :
Jean-François Boulanger,
François Frédérick-Dubois
et Richard Blais

**3730, rue du Campanile
418 658-1337**



Rue du CAMPANILE

La Boutique François Ricaud installée sur la rue du Campanile depuis 22 ans

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Il est intéressant de rappeler que la Boutique François Ricaud a pris naissance à Rimouski en 1972 et que 20 ans plus tard, le propriétaire, M. Pierre Fillion, est venu s'établir à Québec. La boutique jouissant d'une réputation d'excellence auprès d'une clientèle déjà établie et qui apprécie l'excellence de son service, M. Fillion profite de cette popularité et de cet engouement

pour conserver le même nom pour la boutique qu'il a inaugurée en 1993 sur la rue du Campanile.

Depuis, la mercerie offre, pour l'homme actif et de tous âges, la confection de complets sur mesure ainsi qu'une gamme de vêtements de qualité supérieure à prix abordable offrant à la fois confort et élégance. Une boutique incontournable pour acheter un cadeau à un homme qui se soucie de la qualité de ses vêtements. ■



M. Pierre Fillion inaugure la Boutique François Ricaud en 1993 sur la rue du Campanile.

À l'aube de ses 30 ans

La rue du Campanile plus vivante que jamais!

YVON GIROUX

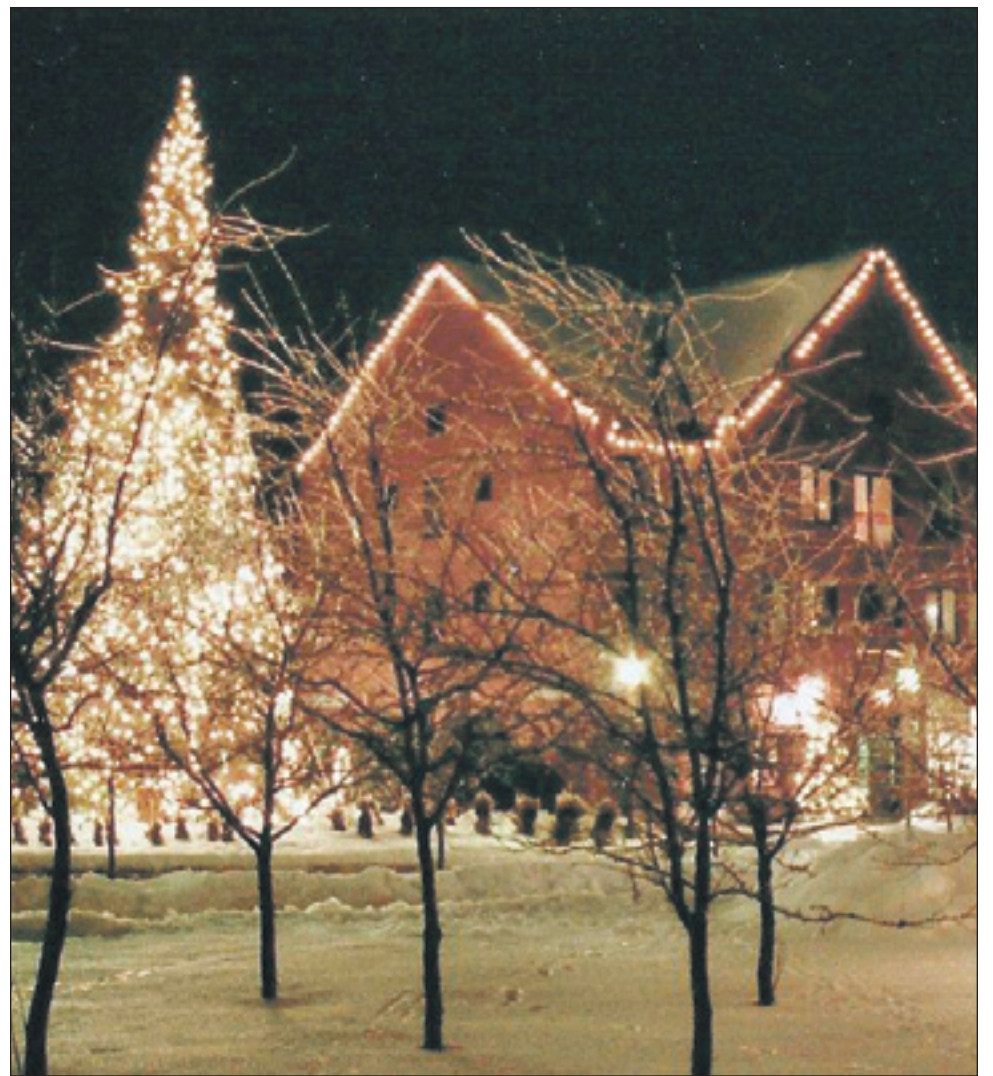
redaction@journ-al.ca

Saviez-vous que la rue du Campanile célébrera son 30^e anniversaire d'existence en 2016 ? Érigée en 1986, pour l'Industrielle Alliance, elle avait pour buts premiers de mettre en valeur une propriété de quelque 20 hectares et de favoriser le développement d'un quartier stable et équilibré. Sans bénéficier du cachet de certains arrondissements historiques de la ville de Québec, la rue du Campanile comporte de nombreux atouts qui attirent un très fort bassin de population. Sise sur la Pointe-de-Sainte-Foy, la rue du Campanile demeure paisible avec ses boutiques au cachet unique et ses bâtiments de brique rouge.

La rue du Campanile offre de nombreux services de proximité tels que commerces

et services professionnels. Et, la clientèle peut compter depuis maintenant quelques mois sur l'arrivée très attendue d'un IGA, qui ramène déjà une clientèle qui avait quelque peu déserté cette rue, depuis le départ du marché d'alimentation précédent. La rue a repris vie ! Pourquoi ne pas profiter de l'approche du temps des fêtes pour visiter ou revisiter cette rue éminemment sympathique ? Peut-être que vous y trouverez le cadeau dont vous n'aviez même pas rêvé pour vos proches !

Rappelons que le concept, selon l'architecte André Moisan, alors responsable du projet, s'est articulé autour de la notion fondamentale et structurante des communautés de voisinage soudées entre elles par un vaste réseau piétonnier reliant deux pôles d'attraction. Le plan d'ensemble issu de cette réflexion présente donc des espaces publics et privés clairement définis. ■



Il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous dire merci de la confiance que vous nous avez témoignée tout au long de l'année.

Vos courtiers du Campanile vous souhaitent de Joyeuses Fêtes et une Bonne Année!



À l'arrière : René Roy, Noël Gingras. À l'avant : Magda Ryt, Ronaldo Raviolatti, Denis Poulin, Ginette Demers et Richard Fortin. Absente sur la photo : Lucie Roy.

VENTE - ACHAT
Opinion de valeur marchande

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
AGENCE IMMOBILIÈRE
FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

POUR MIEUX VOUS SERVIR, 2 BUREAUX À STE-FOY

3675, rue du Campanile
2960, boul. Laurier, bureau 50

418 653-9700
418 653-0488

Clinique de podologie du Campanile

875, Grandjean (coin rue du Campanile), Québec

**La santé commence par les pieds,
c'est pourquoi il faut les traiter aux petits oignons !**
Soins préventifs et hygiène pour diabétique

Certificats cadeaux • Reçus d'assurances



50\$* SPÉCIAL décembre
À l'achat d'un certificat cadeau pour un soin des pieds complet d'une valeur de 60\$. *Valide jusqu'au 31/12/15

Céline Giguère, podologue : 418 264-2763
(Service à domicile disponible sur rendez-vous)

Hélène Rivard, podologue : 418 265-4852

20^e anniversaire

9 décembre
Venez célébrer
avec nous

9-10-11 décembre

30%*
 sur produits
 de maquillage

20%*
 sur produits solaires
 (à prix régulier*)

Jeudi 11 décembre*

Épilation de sourcils
SPÉCIAL 2\$ Rég : 10\$

Mercredi 16 décembre*

20%*
 sur les produits
Ideal Protein



*Valide à la date indiqué seulement.

AVEC TOUT ACHAT Courez la chance de gagner un panier cadeau Esthederm (valeur \$300)

INSTITUT ESTHEDERM PARIS

LES COFFRETS DES FÊTES
 UN ASSORTIMENT DE 6 COFFRETS POUR TOUTES LES ENVIES

1 89\$
 PEAU NETTE & PURIFIÉE

2 189\$ **ÉPUISE**
 TEINT UNIFORME & ILLUMINÉ MÊME AU SOLEIL

3 189\$ **ÉPUISE**
 SOS PEAU RÉACTIVE AU SOLEIL

4 179\$
 BRONZAGE PARFAIT

5 279\$
 LIFTING & FERMETÉ

6 389\$ **ÉPUISE**
 PEAU REDENSIFIÉE & REPULPÉE

Offre pour une date limitée dans le cadre des stocks disponibles. Consultez votre esthéticienne pour connaître les détails de l'offre.

L'EXPERTISE ESTHÉTIQUE. L'EXIGENCE DERMATOLOGIQUE

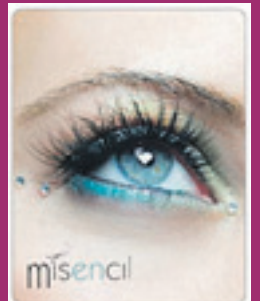
MAQUILLAGE PERMANENT



RABAIS de 50\$

Valide jusqu'au 31 décembre 2015.

50\$ de rabais sur extensions de cils Misencil



Valide jusqu'au 31 décembre 2015.

29 décembre **BOXING DAY**

Aisselle ou bikini **99\$** pour 1 an*

Bikini intégral **199\$** pour 1 an*

Demie-jambe **249\$** pour 1 an* *1 an ou 7 traitements



- Traitement des taches pigmentaires
- Traitement de la couperose

- Épilation IPL
- Injection des rides (Botox, Teosyal, Juvederm)
- Photo rajeunissement
- Suivi perte de poids
- Traitement cellulite
- Maquillage permanent

- Facial
- Microdermabrasion
- Extension de cils Misencil
- Électrolyse
- Épilation à la cire
- Traitement des vergetures



Clin D'œil Esthétique Enr.

Place des Quatre-Bourgeois, SAINTE-FOY

418 656-0556 www.clindoeilesthetique.ca



Jean-Charles Skarbowsky à l'Académie d'arts martiaux du Québec

Une fin de semaine riche en enseignements

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

Après avoir effectué cinq heures d'entraînement et livré une foule de techniques aux étudiants de l'Académie d'arts martiaux du Québec, Jean-Charles Skarbowsky laisse de bons souvenirs à toute l'équipe du studio du chemin Sainte-Foy, situé dans le quartier du même nom.

«En ce samedi de novembre, Jean-Charles a été d'une gentillesse et d'une générosité exemplaires», se réjouit M. Frédéric Métivier, propriétaire de l'Académie d'arts martiaux du Québec.

Né à Paris en 1975, Jean-Charles Skarbowski a été champion d'Europe de Muay-thaï (boxe thaïlandaise) de 1995 à 1997 et a été enseignant de Georges St-Pierre. M. Métivier a eu l'occasion d'effectuer quelques stages d'entraînement avec M. Skarbowski et s'estime privilégié d'avoir pu attirer l'athlète à Québec. «Il nous a enseigné une foule de techniques utiles pour progresser dans le domaine de la boxe thaïlandaise. Les techniques qu'il enseigne sont simples, efficaces et éprouvées.» Frédéric Métivier précise que le stage a été suivi par près d'une trentaine de participants. ■



Des membres du stage, en action.



Le groupe qui a participé au stage.



Dans l'ordre habituel, Jean-Charles Skarbowski, invité spécial, et Frédéric Métivier, propriétaire de l'Académie d'arts martiaux du Québec.

Le Chœur du Vallon en mode recrutement

(JB) Le Chœur du Vallon tiendra une opération recrutement en janvier prochain. Il y aura des portes ouvertes les mardis 12 et 19 janvier 2016 à l'occasion de la reprise de ses activités. Toute personne intéressée au répertoire de musique classique et sacrée est la bienvenue. Des voix sont recherchées pour tous les pupitres.

Les répétitions se tiennent au centre Claude-Allard, 3200, rue D'Amours. Il n'y a aucuns frais pour l'inscription et il en coûtera 85 \$ pour la session d'hiver. Information : 418 809-0925 www.choeurduvallon.com ■

« Communion de communautés » du Plateau Sainte-Foy

Noël

Le jeudi 24 décembre 2015

- 16 h 00 Saint-Mathieu (crèche vivante)
- 16 h 00 Saint-Jean-Baptiste-De La Salle (crèche vivante)
- 18 h 30 Notre-Dame-de-Foy
- 19 h 00 Sainte-Geneviève
- 20 h 30 Notre-Dame-de-Foy (Messe en espagnol)
- 21 h 00 Saint-Jean-Baptiste-De La Salle
- 19 h 00 Saint-Benoit-Abbé
- 21 h 00 Saint-Benoit-Abbé
- 23 h 00 Saint-Benoit-Abbé
- 19 h 00 Saint-Ursule
- 21 h 00 Saint-Ursule
- 24 h 00 Saint-Ursule
- 19 h 00 Saint-Yves
- 24 h 00 Saint-Yves
- 14 h 30 Saint-Louis-de-France
- 21 h 00 Saint-Louis-de-France
- 24 h 00 Saint-Louis-de-France

Célébration du pardon

- 19 h 30 Saint-Yves Lundi 14 décembre
- 14 h 00 Saint-Benoit Mercredi 16 décembre
- 19 h 00 Saint-Mathieu Jeudi 17 décembre

Le vendredi 25 décembre 2015

- 11 h 00 Saint-Mathieu
- 11 h 00 Saint-Yves
- 11 h 00 Saint-Benoit-Abbé
- 11 h 00 Saint-Ursule

Jour de l'an

Le jeudi 31 décembre 2015

- 16 h 00 Saint-Mathieu
- 16 h 30 Saint-Benoit-Abbé
- 19 h 00 Notre-Dame-de-Foy (Messe en espagnol)

Le vendredi 1^{er} janvier 2016

- 9 h 30 Sainte-Geneviève
- 9 h 30 Saint-Ursule
- 10 h 30 Saint-Jean-Baptiste-De La Salle
- 11 h 00 Saint-Benoit-Abbé

Fête de la Sainte-Famille
Samedi 26 et dimanche 27 décembre
Horaire habituel

Dimanche le 3 janvier 2016

Fête de l'Épiphanie
Horaire habituel

Notre-Dame-de-Foy, 820, Chanoine-Martin - Sainte-Geneviève, 3180, av. D'Amours
Saint-Jean-Baptiste-De La Salle, 2550, Biencourt - Saint-Mathieu, 3155, Chemin des Quatre-Bourgeois
Saint-Yves, 2470, Triquet - Saint-Louis-de-France, 1576, Route de l'Église
Saint-Benoit-Abbé, 3420, Rochambeau - Saint-Ursule, 3290, Armand-Hamelin

Le Centre Santé Alimentation Revivre célèbre ses 12 ans

(YG) C'est en 2003 que le Centre Santé Alimentation Revivre a ouvert ses portes. À l'écoute de vos besoins, on y propose une approche différente et unique pour atteindre un amincissement; une méthode originale, logique, simple et efficace qui consiste à mieux s'aimer. Une vaste gamme de services vous est proposée.

Depuis 12 ans, la propriétaire Suzie Chouinard a développé, à partir de ses recherches, de ses consultations, de son expérience de vie et de ses formations, une approche différente et unique pour atteindre un corps svelte. Chez Alimentation Revivre, vous trouverez une écoute attentive, une réponse à vos besoins.

Trois séances d'appareils spécialisés sont à réaliser chaque semaine, sur place au Centre. Le type d'appareil est déterminé en fonction

des particularités de chaque client au moment de la rencontre initiale (infrathérapie, chroma-dermie, laser localisé, aquamassage ou hydromassage). Des produits naturels adaptés à chaque client, à consommer trois fois par jour aux repas (produits disponibles au Centre) sont aussi au programme.

De plus, chaque mois, un 5 à 7 est organisé pour permettre de rencontrer les clients en dehors du contexte habituel et avec une ambiance plus décontractée. Cela crée des liens entre les clients, et a pour effet de les motiver dans leur expérience. ■



Chaque mois, un 5 à 7 est organisé pour permettre de rencontrer les clients en dehors du contexte habituel et avec une ambiance plus décontractée.



Mmes Jessica Misak, Sonia Lessard et Roxane Hudon, les assistantes de Mme Suzie Chouinard.

- Arts martiaux
- Sports de combat
- Tai-chi art de santé
- Cours parents-enfants

Recevez GRATUITEMENT
un uniforme à offrir
à Noël* (valeur de 80\$)

Sur une inscription d'une session.
Valable du 7 au 19 décembre 2015.

*Certaines conditions s'appliquent.

2 semaines d'essai
GRATUITES
pour bien choisir
votre cours*

**Plus de 30 ans
d'expérience**

3344, chemin Sainte-Foy (à l'arrière)
418 651-4119

academiedartsmartiaux.com

Prix à couper le souffle!

GRANDE LIQUIDATION de voitures usagées

<p>Hyundai Accent SE 2009</p> <p>Automatique 52 675 km stock A5283A Rég. : 5 995\$</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">Liquidation: 4 950\$</p>	<p>Hyundai Accent GL 2013</p> <p>Automatique 70 880 km stock U3475 Rég. : 11 995 \$</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">Liquidation: 10 950\$</p>	<p>Hyundai Elantra L 2013</p> <p>Automatique 22 080 km stock T5109A Rég. : 12 995 \$</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">Liquidation: 11 950\$</p>
<p>Hyundai Elantra GL 2013</p> <p>Automatique 35 821 km stock U3445 Rég. : 13 495 \$</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">Liquidation: 12 950\$</p>	<p>Hyundai Veloster 2014</p> <p>Manuelle 26 739 km stock S5064A Rég. : 16 995 \$</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">Liquidation: 14 950\$</p>	<p>Hyundai Santa Fe GL 2012 AWD</p> <p>Automatique 60 132 km stock F6056A Rég. : 19 295 \$</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">Liquidation: 16 950\$</p>

OUVERT LES SAMEDIS
10h à 15h

418 654-9292 stefoyhyundai.com
2400, rue Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy

La 3^e édition de la soirée-bénéfice Serveuses d'un soir rapporte 10 000 \$

YVON GIROUX

redaction@journal-al.ca

La 3^e édition de la soirée-bénéfice *Serveuses d'un soir*, au profit de la Maison Charlotte, le centre d'hébergement pour femmes de l'Armée du Salut a eu lieu récemment. L'événement a permis à l'organisme de recueillir un montant de 10 000 \$.

Pour l'occasion, 13 professionnelles et femmes d'affaires de la région de Québec se sont prêtées au jeu d'être serveuses, le temps d'une soirée. Le souper, dont la présidence d'honneur était assumée par Madame Sophie Beauchamp, copropriétaire des Galeries d'art Beauchamp, et cofondatrice de la Fondation famille Beauchamp, a rassemblé plus d'une centaine de gens d'affaires de la région de

Québec. Les fonds amassés permettront à la Maison Charlotte, qui accueille 300 femmes chaque année, de continuer à offrir à ses résidentes de la compassion, du respect et du soutien.

Fondée en 1998, la Maison Charlotte peut accueillir jusqu'à 18 femmes de 18 à 65 ans pour des séjours à court, moyen et long terme. En venant en aide à des femmes en difficulté, souffrant de différents problèmes sociaux, la maison Charlotte leur apporte sécurité, amour, chaleur, respect et soutien, évitant ainsi à plusieurs d'entre elles de se retrouver à la rue. Ces femmes ont ainsi la chance de se reprendre en main et de retrouver une vie équilibrée. Au fil des années, la Maison Charlotte est devenue une ressource unique et indispensable dans la région. ■



De gauche à droite : Mme Sophie Beauchamp, copropriétaire des Galeries d'art Beauchamp, cofondatrice de la Fondation famille Beauchamp, présidente d'honneur de la soirée-bénéfice *Serveuses d'un soir*; M. François Blais, ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, ministre responsable du Loisir et du Sport; Mme Sarah Lefebvre-Cloutier, directrice marketing et des communications à l'Armée du Salut.



Les serveuses d'un soir 2015, pas nécessairement dans l'ordre sur la photo, Mmes Sophie Beauchamp, copropriétaire des Galeries d'art Beauchamp et co-fondatrice de la Fondation famille Beauchamp, Frédérique Bégin-Halley, comptable senior, Services de certification / Assurance Services, Ernst & Young s.r.l./S.E.N.C.R.L., Marie-Noëlle Bellegarde-Turgeon, propriétaire, Rose Bouton, Danièle Boucher, courtier immobilier, Via Capitale Cité, Sophie Brière, Pd.D, professeure agrégée, Département de management, Faculté des sciences de l'administration, Université Laval, Stéphanie Côté, conseillère à la créativité média pour les stations ÉNERGIE et 107,5 Rouge fm, Gina Cuglietta, directrice des ventes et marketing, Hilton Québec, Isabelle Leblanc, juriste, Centre de justice et de proximité de Québec, Sonia Lévesque, organisatrice d'événements, Christine Michaud, animatrice, auteure et conférencière, Anne-Sophie Montambault, conseillère, Performance Opérationnelle, Indemnisation Assurance de dommages, Desjardins, Marie-Noëlle Simard Déchêne, vice-présidente, Centre d'action bénévole de Québec et Josée Soulard, conseillère politique et responsable du bureau de circonscription de Charlesbourg.



Mmes Janie Leblanc, chiropraticienne, DC, PCEOCQ à la Clinique chiropratique Duplessis et maître de cérémonie de la soirée, Sarah Lefebvre-Cloutier, directrice marketing et des communications à l'Armée du Salut, Sophie Beauchamp, copropriétaire des Galeries d'art Beauchamp, et cofondatrice de la Fondation famille Beauchamp et présidente d'honneur de la soirée, Marie-Hélène Piaud, coordonnatrice au développement à l'Armée du Salut et Jean-Philippe Letellier copropriétaire des Trois Garçons.

30 ans d'implication au sein des Caravelles : Claire Bellemare choisie Bénévole de l'année à l'ARSQ

YVON GIROUX

redaction@journal-al.ca

Mme Claire Bellemare, impliquée depuis plus de 30 ans au Club de soccer des Caravelles de Sainte-Foy-Sillery, a remporté le prix Bénévole de l'année à l'Association régionale de soccer de Québec. Même si son travail de bénévole a eu un impact significatif sur le développement du Club, elle n'a jamais vraiment eu de reconnaissance outre que directement dans le Club alors qu'elle est impliquée pour l'ensemble du soccer de la région. C'est probablement parce qu'elle demeure très discrète, et qu'elle ne compte pas son temps ni son ingéniosité pour améliorer le Club.

Cette année encore, elle a monté un système de classement hors du commun pour les chandails du club (et la difficile tâche de récupération) de même que pour les rangements et le cabanon. Elle construit des systèmes de rangement efficaces de ses propres mains, et est vraiment impressionnante! Bénéficiant de plusieurs contacts, Claire est également la personne idéale pour recruter des gens ou obtenir des subventions.

Claire Bellemare est plus qu'une bénévole annuelle ou occasionnelle pour le Club de soccer des Caravelles de Sainte-Foy-Sillery. Elle est en quelque sorte un pilier pour ce Club. En fait, Mme Bellemare est l'un des membres fondateurs du club Caravelles.

Il est impossible d'énumérer toutes les tâches que Claire a effectuées au club; entraîneur en passant par responsable du Festival de Sainte-Foy et de la Coupe Caravelles et, depuis 2011, présidente du conseil d'administration des Caravelles. Elle fait donc partie de cette vague de changement et de dynamisme apportée au club. Si Claire ne vient pas faire son tour au bureau pendant une semaine, ce n'est pas normal! Elle répond très rapidement aux demandes et courriels et n'hésite pas à prendre de son précieux temps pour discuter avec des parents, des entraîneurs ou les employés si un besoin survient. De plus, vous retrouverez régulièrement Claire sur les terrains de soccer.

Son mandat ayant été renouvelé lors de la dernière assemblée générale, Claire a donné du temps plus que jamais cette année. Elle commence à penser à sa retraite, mais nous savons qu'elle conservera des tâches connexes et que son cœur restera toujours Caravelles.

Elle est en fait la grande responsable de la cantine pour tous les événements principaux du Club Caravelles (journée d'ouverture, Festival de Sainte-Foy, fête de fin de saison, coupe des champions). Elle s'occupe de l'inventaire, des achats, des commandes pour les aliments et de la gestion des bénévoles sur place. Avez-vous déjà vu une personne dormir dans sa voiture, entre deux journées d'événements, afin de surveiller le site? Et bien Mme Bellemare le fait.

La présidente s'est aussi donné le mandat cette année de remettre de l'ordre dans les inventaires du Club. Donc en plus des chandails, elle a organisé le nouveau cabanon des Caravelles (situé entre les terrains Rochebelle), en y installant des tablettes, un système de pouli pour les ballons et des supports spéciaux pour les petites haies.

Tout cela est fabriqué de ses mains. Claire a aussi rangé les locaux utilisés par les Caravelles, pour que tout soit propre et bien ordonné. Ce ménage a fait le plus grand bien et les employés l'apprécient beaucoup. La présidente a donc passé une partie de ses vacances estivales à réaménager les locaux du Club. ■



Mme Claire Bellemare, impliquée depuis plus de 30 ans au Club de soccer des Caravelles de Sainte-Foy-Sillery, a remporté le prix Bénévole de l'année à l'Association régionale de soccer de Québec.

La duchesse de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge lance sa campagne de la bougie au Tuscanos

(YG) La duchesse de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, Amélie Godin-Gosselin, a lancé récemment sa campagne de vente de la bougie du Carnaval au restaurant Tuscanos. Accompagnée de son équipe, la jeune enseignante au primaire, a salué les clients du Tuscanos et débuté sa campagne de vente. Son slogan *Une bougie pour une vie*, est en relation avec l'organisme qui bénéficiera des fonds de la vente de la bougie, soit le Centre

de prévention du suicide de Québec. Pour la duchesse, chaque bougie représente un vote en vue de son élection éventuelle à titre de reine du Carnaval. Ce qui pourrait lui valoir un montant qui serait donné au Centre. Son objectif est de vendre 10 000 bougies.

Elle organise également une activité de sports d'hiver dans la cour de l'école Saint-Vincent au 995, avenue Wolfe à Sainte-Foy le 23 janvier

de 10h à 14 h. La raquette, le foot sur neige avec le Rouge & Or et zumba seront au rendez-vous. Il y aura une dégustation de caribou et de cidre chaud de La Boîte à Bière. Le restaurant Tuscanos distribuera aussi des bougies sur place. Les personnes intéressées pourront aussi acheter des bougies sur place. Celles-ci sont également disponibles à l'Aquarium, au IGA et au Provigo du chemin Saint-Louis, à la SAQ sur Maguire et au restaurant

Tuscanos. La bougie se vend au coût de 10 \$ l'unité. Mais vous pouvez bénéficier d'un rabais de 5 \$ au restaurant Tuscanos, où le propriétaire, M. Demetre Triantafyllou, n'hésite jamais à s'impliquer dans sa communauté.

Si vous désirez vous joindre à l'équipe de la duchesse, ou quel que soit votre implication, vous pouvez consulter sa page Facebook ou lui téléphoner au 418 906-5352. ■



La duchesse de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, Amélie Godin-Gosselin a procédé au lancement de sa campagne de la vente de la bougie au restaurant Tuscanos.



La duchesse avec une partie de son équipe de vente.

Le resto-bar le Cactus fête son 25^e anniversaire

(YG) Novembre 2015 marque officiellement les 25 ans du resto-bar Le Cactus. Les prochains mois seront teintés par les festivités entourant le succès de cet établissement de la rue Myrand qui, avec les années, l'évolution du décor et son virage vers les bières de micro-brasserie, est demeuré un lieu tout à fait unique à Québec. ■

Le quatrième souper-bénéfice au profit de l'organisme Les Petits Frères, la grande famille des personnes âgées seules rapporte 27 500 \$

(YG) Les Petits Frères de la région de Québec ont tenu récemment leur quatrième souper-bénéfice au restaurant la Scala. L'événement sous la présidence d'honneur de M. Rodrigue Julien, mentor et philanthrope, a permis d'amasser 27 500 \$. Depuis plus

de 50 ans, l'organisme Les Petits Frères a pour mission d'accueillir et d'accompagner les personnes seules du grand âge afin de contrer leur isolement, en créant autour d'elles une famille engagée et fidèle jusqu'à la fin de leur vie. ■



MM. Gérard Fournier, bénévole, Rodrigue Julien, président d'honneur, Pascal Fournier, directeur régional des Petits Frères et Mme Lysiane Arson, Vieille Amie de l'organisme.

Mission [im]possible 2^e édition

(YG) Le Cégep Garneau lançait récemment la deuxième journée des activités du projet *Mission [im]possible*, dans le cadre de *En action vers le collégial*. Le coup d'envoi a été fait en présence de la directrice des études du Cégep Garneau, Mme Paulette Dupuis, et de nombreux partenaires du projet, dont les commissions scolaires de la Capitale et de Charlevoix.

Plusieurs entreprises en lien avec les programmes techniques mis de l'avant dans ce projet étaient également présentes afin de témoigner de l'importance d'initier les jeunes du secondaire aux professions moins prisées et qui ont un fort besoin en main-d'œuvre. NewLook, Dolbec International, Desjardins, Groupe Bourret, Mon avenir TI, l'Ordre des opticiens d'ordonnance, Industriel Alliance et Transport Robert se sont tous impliqués dans ce projet et ont contribué au succès de celui-ci.

En action vers le collégial permet aux jeunes des écoles secondaires de vivre quelques journées d'activités dans différents espaces d'apprentissage d'un établissement collégial : salles de classe, laboratoires, lieux de stage,

etc. Ce parcours d'exploration scolaire, personnel et professionnel offre aux élèves issus de différentes écoles et de différents milieux, l'occasion de vivre une expérience enrichissante en devenant de véritables apprentis. Les jeunes du secondaire sont divisés en équipes et sont accompagnés par des étudiants du collégial qui agissent comme mentors. Ces derniers soutiennent et aiguillent les jeunes recrues qui ont à poser des gestes concrets et à effectuer des tâches sélectionnées parmi les programmes d'études choisis.

Mission [im]possible, c'est une invitation lancée par trois programmes techniques de Garneau, quatre jours de compétition, de missions d'exploration et de découverte, une façon d'aider les jeunes à découvrir leurs habiletés au-delà des préjugés et enfin une grande compétition entre deux commissions scolaires, de la Capitale et Charlevoix. En plus de ces deux établissements, le projet implique soixante-douze élèves de 4^e et de 5^e secondaire, formés en dix-huit équipes de quatre élèves et dix-huit mentors de Garneau. La réalisation de ce projet mobilisant se poursuivra le 13 janvier et finalement le 17 février 2016 lors d'un gala de clôture. ■



Mme Martine Roy - Industrielle Alliance, M. Jérôme Lavoie - CN, Mmes Paulette Dupuis - Cégep Garneau, Valérie Bourret - Groupe Bourret, MM. Denis Gendron, Dolbec International, André-Marc Goulet, Commission scolaire de La Capitale, Mme Jacinthe Laurendeau, Lunetterie New Look, M. Marc Rochette - Cégep Garneau et Mme Pascale Gingras - Commission scolaire de Charlevoix.

FADM de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy

Neuf organismes se partagent la somme de 75 000 \$

(YG) Dans le cadre du Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, c'est une somme de 75 000 \$, qui a été répartie entre neuf organismes dont les projets se sont démarqués et qui feront, sans contredit, la différence dans le milieu.

« Cette somme provient des ristournes collectives pour lesquelles 40 000 membres de la Caisse votent chaque année. C'est un levier incontournable qui nous permet de faire

rayonner les valeurs et les principes au cœur de notre mission coopérative. Cette édition se démarque, entre autres, par la variété de ses projets mais aussi par l'étendue du territoire touché. Que ce soit au cœur du Plateau jusqu'à la Pointe de Sainte-Foy, nous aidons ces organismes à faire LA différence dans la communauté », affirme Mme Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu. ■

Manoir Laure Gaudreault

Cette résidence accueille des personnes retraitées provenant principalement du domaine de l'enseignement. Le Manoir Laure Gaudreault où réside près de 150 bénéficiaires est situé au cœur du territoire de la Caisse. Les sommes provenant du Fonds d'aide permettront l'amélioration et le renouvellement des appareils de conditionnement physique et l'acquisition d'un nouveau système de son et d'un projecteur multimédia pour le local d'activités des résidents.



M. Renaud Martin, président du comité des résidents du Manoir Laure-Gaudreault, en compagnie de Mme Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu.

Ressource Espace Famille

Ressource Espace Famille a comme principale mission de soutenir les familles vulnérables du territoire par la mise en place de services répondant à des besoins de base, de favoriser le développement des enfants, et l'intégration sociale des familles, souvent immigrantes, qui vivent des situations d'isolement. Le projet soumis au Fonds d'aide vise à offrir des ateliers qui permettront aux enfants issus d'un milieu allophone d'apprendre le français dès leur arrivée et d'augmenter ainsi leurs chances de réussite scolaire.



Mme Cindy-Lee Mackensie, trésorière, entourée de Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse et Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu.

La Maison des Grands-Parents

La Maison des Grands-Parents de Sainte-Foy s'implique particulièrement auprès des enfants du primaire en fournissant de l'aide aux devoirs où les jeunes grands-parents transmettent leurs connaissances de façon bénévole. Le projet permettra d'organiser des activités pour les enfants au courant de l'année, de poursuivre le travail de francisation en achetant des tablettes électroniques et d'instaurer des ateliers spécialisés pour l'intégration des immigrants – parents, enfants et grands-parents – dans le quartier Notre-Dame-de-Foy.



Mme Gaétane Mathieu, vice-présidente de la Maison des Grands-Parents, entourée de Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse et Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu.

Collège des Compagnons

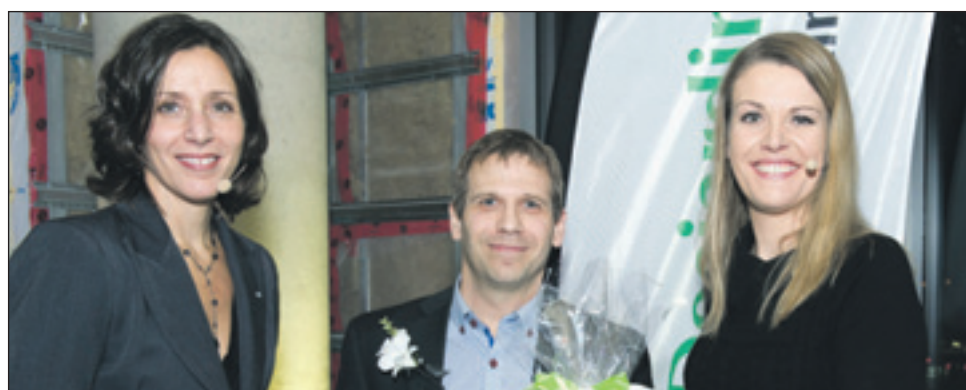
Il y a maintenant quatre ans que la micro-entreprise Ado-Électronique du Collège des Compagnons a vu le jour. Composée d'une quinzaine d'élèves en Formation préparatoire au travail, cette micro-entreprise avait comme principale mission de reconditionner les ordinateurs. Pour l'année scolaire 2013-2014, Ado-Électronique s'est donné une nouvelle vocation soit; initier les personnes du 3^e âge du secteur de la Pointe-Sainte-Foy à l'utilisation des ordinateurs. Ce projet a d'ailleurs été possible grâce au soutien du programme Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse. L'offre de formation d'ateliers informatiques auprès des personnes du 3^e âge a permis aux élèves en Formation préparatoire au travail d'établir un contact intergénérationnel privilégié. Grâce aux sommes reçues, l'offre de formation aux aînés sera bonifiée et permettra l'ajout de formations sur iPad, la création de capsules vidéo et la production d'une vidéo promotionnelle sur la micro-entreprise et les différentes formations pour les aînés.



M. Louis Migotto, enseignant responsable ADO-Électronique du Collège des Compagnons et Mme Marie-Noël Rada-Belley, professeure, entourés de Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse, et Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu.

La Baratte

La Baratte, un organisme qui a pour mission principale d'assurer la sécurité alimentaire des personnes et familles en situation de précarité. En 2014-2015, La Baratte a produit plus de 150 000 portions individuelles de nourriture saine, équilibrée et riche en protéines et accessibles aux familles en situation de pauvreté. Les sommes versées serviront principalement à la formation d'un agent interne *Green Belt* permettant ainsi à l'organisme de repenser l'ensemble des leurs activités et ayant comme impact d'augmenter l'efficacité tout en diminuant les pertes.



M. François Duchêne, président du conseil d'administration de La Baratte, entouré de Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse et Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu.

EspaceLab

Nouvellement implantée dans le secteur de Sainte-Foy, notamment à la bibliothèque Monique-Corriveau, EspaceLab fait la promotion des sciences et offre à ses membres un accès privilégié à des outils technologiques et à de la formation auprès des personnes de tous âges. Le projet permettra l'achat de nouvelles machines-outils. Ces machines serviront notamment à réaliser des projets avec d'autres organismes du milieu.



M. Benoît Debaque, entouré de Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse et Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu.

École Cœur-Vaillant

Ce sont deux enseignantes passionnées de littérature qui ont présenté le projet de rassembler la communauté par l'entremise d'une course à la lecture, près de l'école Cœur-Vaillant. La lecture étant un indice précurseur de réussite scolaire et compte tenu de l'état désuet du matériel de français, les sommes amassées lors de l'événement permettront l'achat de nouveaux livres de littérature jeunesse pour toutes les classes de la maternelle à la sixième année. La course est prévue en mai 2016.



Mmes Marie-Pier Martin et Denise Lavigne enseignantes à l'école Cœur-Vaillant, entourées de Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse et Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu.

Rame Québec

Rame Québec a pour mission de promouvoir les saines habitudes de vie en offrant un centre d'entraînement intérieur sur rameur autant pour fins amateurs que pour l'excellence rejoignant tous les âges; de l'enfant à l'ainé. Soucieux d'élargir ses services, Rame Québec désire adapter son environnement afin d'accueillir une clientèle bien spécifique soit : les personnes à déficience physique et intellectuelle. Le projet permettra de développer un programme pour les personnes souffrant d'un handicap physique (déficience visuelle, mobilité réduite) ou intellectuelle.

Considérant la situation géographique et la clientèle desservie par l'organisme, les Caisses de Sainte-Foy et de Plateau Montcalm sont fières de s'associer à ce projet. Ainsi, le rayonnement de Rame Québec permettra à un plus grands nombres de bénéficiaires d'avoir recours à ce nouveau service.



Mme Catherine Paquin, entraîneuse à Rame Québec, entourée de Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse et Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu.

École du Versant/Notre-Dame-de-Foy

L'école du Versant/Notre-Dame-de-Foy a une réalité bien à elle puisque la pauvreté est très présente dans ce milieu. De plus, elle accueille une clientèle d'élèves ayant des troubles graves du comportement. Afin de contrer cette réalité, l'école vise à adopter une nouvelle approche qui aidera les élèves à acquérir des habitudes quotidiennes de lecture, d'écriture, de mathématiques et de travail en projet qui le mèneront à augmenter leur motivation et leur taux de réussite scolaire. Le projet permettra d'équiper chacune des treize classes d'un iPad et d'un centre d'écoute où 6 élèves à la fois pourront en bénéficier.



Mmes Jennifer Packenham et Lucie Lefebvre enseignantes à l'école du Versant/Notre-Dame-de-Foy, entourées de Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse et Marie-Josée Pelletier, présidente du comité Fonds d'aide au développement du milieu.



MM. Jacques Laurin, directeur général de la Caisse et M. Jacques Auger, administrateur, en compagnie de lauréats du FADM.



Les lauréats du FADM en compagnie de dirigeants et d'employés de la Caisse.

Le concert de Noël de l'Ensemble a piacere Une fête émaillée de grands classiques d'autrefois

(JB) « Cette année, nous avons mis l'accent sur les chants classiques de Noël, c'est-à-dire ceux qui couvrent les périodes du Moyen Âge et de la Renaissance, de même que ceux qui précèdent Vatican II », explique Mme Catherine-Élisabeth Loiselle, directrice musicale et chef de chœur de l'ensemble.



M. Joël Lightbound, député de Louis-Hébert et président d'honneur de l'événement et M. Maurice Nadeau, de l'Ensemble classique a piacere.

L'événement se tenait à l'église Saint-Félix de Cap-Rouge, une première pour a piacere. « Nous avons choisi cette église en raison de son acoustique, qui rend justice à la voix humaine », poursuit Mme Loiselle. Et c'est devant une église remplie à pleine capacité que près de 50 choristes ont livré une performance émouvante. Les invités étaient le baryton Hugo Laporte et le pianiste et organiste Dominique Gagnon. C'est au député de Louis-Hébert, M. Joël Lightbound qu'on a confié la présidence d'honneur.

L'Ensemble classique a piacere est toujours en mode recrutement. « Nous recherchons des gens qui aiment chanter et qui veulent pratiquer le chant dans une ambiance décontractée, explique M. Maurice Nadeau. Si vous possédez un peu d'expérience en chant choral, nous vous invitons à vous joindre à nous. Les répétitions ont lieu les mercredis de 19 h à 21 h 30. » Pour information : 418 650-3525 et 418 847-5988. ■



Photos Jacques Bélanger

Défibrose mon Himalaya Une 7^e édition qui recueille plus de 86 500 \$

(JB) La septième édition de l'événement Défibrose mon Himalaya, au bénéfice de la Fondation de fibrose kystique Québec, s'est tenue récemment au Mont Sainte-Anne et attiré plus de 400 marcheurs. La somme recueillie est de plus de 86 500 \$ soit une augmentation de 20 % par rapport à l'édition précédente.

L'activité consistait à gravir jusqu'à sept fois le Mont Sainte-Anne et le grand gagnant, M. Alexandre Genois, originaire de Cap-Santé, a effectué un total de sept allers-retours entre 7 h et 15 h. Cette journée s'est terminée avec de l'animation, des chansonniers et des mascottes, un dîner BBQ ainsi que des prestations de la chanteuse Mélissa Bédard, de Star Académie et du chanteur David Paradis, de La Voix. ■



L'événement Défibrose mon Himalaya a attiré plus de 400 marcheurs au Mont Sainte-Anne.

VOUS MANGEZ VOS ÉMOTIONS?

Se choisir c'est
Revivre!

418 948-8888

www.alimentationrevivre.com

suivez-nous sur
facebook



La magie de Noël en chansons présentée les 5 et 6 décembre

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Fidèle à son habitude, le groupe vocal Les Loriots présentera ses concerts de Noël à l'église Saint-Félix-de-Cap-Rouge, le samedi 5 décembre, à 20 h et le dimanche 6 décembre, à 15 h. Le coût du billet est de 25 \$ et en prévente à 22 \$ auprès des choristes. Le samedi pour les enfants de douze ans ou moins, l'entrée est de 15 \$ et en prévente à 13 \$. Le dimanche, elle est gratuite pour les enfants accompagnés d'un parent.

Intitulé *40 Noëls!*, ce concert revêt un caractère particulier puisque l'ensemble vocal souligne cette année son 40^e anniversaire. Afin de donner une touche d'originalité, les choristes auront à leur tête deux chefs de renom ayant, chacun à son tour, dirigé le

groupe au fil des années. Il s'agit de MM. Hermel Bruneau et Guillaume Boulay.

Soulignons que la Caisse populaire de Cap-Rouge s'associe aux Loriots pour le concert de dimanche : elle donne le « La » aux Loriots en offrant du chocolat chaud à l'entrée de l'église avant le concert.

Alors si vous désirez passer un agréable moment, histoire de vous imprégner de la magie du temps des fêtes, il existe trois façons de vous procurer des billets : auprès de choristes que vous connaissez, à la porte de l'église le jour de l'événement ou en appelant M. Michel Bouchard au 418 654-1039 ou Mme Mariette Poisson au 418 651-8184. ■



Fidèle à son habitude, le groupe vocal Les Loriots présentera ses concerts de Noël à l'église Saint-Félix-de-Cap-Rouge, le samedi 5 décembre, à 20 h et le dimanche 6 décembre, à 15 h.

Vente de FIN DE SAISON



30% à 50%
de rabais... et plus

Se termine le 20 décembre 2015.

Bienvenue à toutes et
au plaisir de vous rencontrer!

Marie Latulippe, propriétaire

- VÊTEMENTS POUR DAMES
- SERVICE PERSONNALISÉ
- AMBIANCE CHALEUREUSE
- PLUS D'UNE VINGTAINE DE COMPAGNIES DIFFÉRENTES



boutique
Marie L. Mode
inc.

3325, chemin Sainte-Foy
Coin Duplessis

418 657-2520

**LOUEZ 3 MOIS
DÉDUCTIBLE D'IMPÔT**



**VIVRE EN FORME !
VIVRE EN SANTÉ !
VIVRE SANS DOULEUR !**
à votre domicile
avec la thérapie à Champs Magnétiques Pulsés (CMP)

- Arthrose
- Ostéoporose
- Maux de dos
- Maladies neurodégénératives (Parkinson et Sclérose en plaques)
- Fibromyalgie
- Blessures sportives
- Incontinence urinaire
- Stress, insomnie et allergies

**EFFICACITÉ SCIENTIFIQUE PROUVÉE, BASÉE
SUR UNE MULTITUDE D'ÉTUDES À DOUBLE INSU**

- Régénération cellulaire •
- Relaxation profonde •
- Anti-inflammatoire •
- Sans effets secondaires •
- Homologué par Santé Canada •
- Utilisé dans les hôpitaux et cliniques de physiothérapie •
- Nous livrons l'appareil à votre domicile avec explications et suivi •

**PROFITEZ DU
TEMPS DES FÊTES
POUR PROCURER DE LA SANTÉ
À UN ÊTRE CHER**



NISANCOS Inc.

Thérapie à Champs Magnétiques Pulsés (CMP)



Réal Faucher
www.nisancos.com

Tél.: 418-658-7666
Sans frais: 1-866-664-7666



Nomination Olivier Jean

Sotheby's International Realty Québec accueille Olivier Jean au sein de son équipe, à titre de courtier immobilier résidentiel et adjoint de Martin Dostie, représentant de la bannière de prestige à Québec. Professionnel, intègre, perfectionniste, passionné et dévoué à une clientèle exigeante, il est assurément un atout pour le marché immobilier de Québec. Détenteur d'un baccalauréat en administration des affaires profil entrepreneurial et international, Olivier Jean a œuvré comme gestionnaire d'immeuble pour l'une des plus importantes compagnies de location immobilière au Canada ainsi que pour plusieurs projets immobiliers d'envergure. Malgré son jeune âge, Olivier possède non seulement une grande maturité professionnelle, mais également une expérience de la vie indéniable qu'il a acquise lors de ses périples autour du monde.



Olivier Jean.

Crédit photo : Félix Michaud

Le Groupe Martin lance TADAM!



Langouette au chocolat

L'entreprise Martin Dessert, une filiale du Groupe Martin, vient d'annoncer officiellement le lancement de son tout nouveau projet : **TADAM!**, une plateforme Web de commandes de desserts en ligne opérationnelle. À partir du nouveau site Web transactionnel **TADAM!**, tous les résidents de la région de Québec peuvent désormais commander leurs pâtisseries en quelques clics puis... **TADAM!** peuvent les recevoir directement à leur foyer grâce au service de livraison.

L'équipe de **TADAM!** a voulu créer un service de livraison entièrement orienté vers le consommateur. Dans le but d'optimiser le temps et l'énergie de celui-ci, **TADAM!** offre notamment la livraison de ses produits dans des plages horaires facilitantes pour ses clients, donc en soirée la semaine (de 17 h 30 à 19 h 30) et le jour le week-end (de 9 h à 12 h ou de 12 h à 15 h, au choix du client). Un service de cueillette à la Boutique **TADAM!** est également offert tous les jours.

Le Portofino bistro italiano a fêté ses 20 ans !

Afin de célébrer ses 20 ans, le Restaurant Portofino *bistro italiano* de Québec, dont la réputation n'est plus à faire, invitait ses plus fidèles clients à un Cocktail 5 à 7 festif, le mardi 3 novembre. Il s'agissait d'une soirée très exclusive où seulement 200 personnes ont eu le bonheur d'aller célébrer avec l'équipe du Portofino! Pour la modique somme de 20 \$, les 200 convives se sont vus servir quelques consommations, des bouchées gastronomiques en plus de participer au tirage de nombreux prix de présence. Le Portofino a également profité de son vingtième anniversaire pour se refaire une beauté en début d'année, avec des rénovations s'élevant à un demi-million de dollars. Le nouveau décor, à la fois raffiné et chaleureux créé par la designer Nancy Gauthier et mélangeant matériaux modernes avec de grandes surfaces de bois, a su plonger les invités de la soirée 20^e anniversaire dans une ambiance des plus feutrées.



François Petit et sa conjointe, Annie Vallerand.

Encourager le commerce local en ligne grâce à KETSHOPS!



Baptiste Gissingier et Jean-Nicolas Guay, fondateurs de Ketsops.

KET\$HOPS est une nouvelle plateforme Web créée à Québec, par des entrepreneurs de Québec et pour les gens de Québec. KET\$HOPS, ce site Web évolutif dont le but est de devenir le territoire commercial de prédilection pour les détaillants de la région de Québec et leur clientèle, veut être rien de moins qu'un *Amazon 2015 à la sauce québécoise* (mais exportable dans toutes les régions du monde!). KET\$HOPS a été conçu pour devenir non pas seulement un nouveau site Web d'achats en ligne, mais bien LA plateforme d'achats collaborative par excellence, réunissant dans un lieu commun les commerçants, les PME et la clientèle d'une région donnée. Lassés de devoir être sur plusieurs sites et regroupements Web onéreux pour bénéficier d'une visibilité sur le net, les deux fondateurs de KET\$HOPS, Baptiste Gissingier

et Jean-Nicolas Guay, qui sont tous deux entrepreneurs dans la ville de Québec, ont décidé de créer un service en ligne entièrement gratuit pour les acheteurs et commerçants.

VU, LU, ENTENDU OU PONDU

Le 24 novembre prochain aura lieu au Bistro Le Sam du Fairmont Le Château Frontenac un événement bien spécial alors que s'y déroulera le lancement (le seul dans l'est du Canada!) de la nouvelle carte de cocktails de toute la chaîne... **La 15^e grande guignolée des médias se tiendra cette année le jeudi 3 décembre...** Les deux porte-parole des Marmites de Noël de l'Armée du Salut 2015 sont l'humoriste P-A Méthot et le chef cuisinier Raphaël Vézina du Laurie-Raphaël... **Le samedi 31 octobre dernier avait lieu la fameuse Course pieds nus au profit des centres d'hébergement de l'Armée du salut qui a permis d'amasser 3000\$...** C'est plus de 12 M\$ que Denis Michel et Michel Dionne ont investis dans la création du nouveau concessionnaire automobile Hyundai Val-Bélair dont l'ouverture officielle s'est déroulée il y a quelques jours en présence notamment du président de Hyundai Canada, M. Don Romano et du porte-parole de Hyundai au Québec, le sympathique comédien Guillaume Lemay-Thivierge... **Dans la foulée du 30^e anniversaire de la coopérative du Quartier Petit Champlain, les nombreux restaurants membres de la coopérative du quartier prennent eux aussi part aux festivités en proposant de savoureux menus créés spécialement pour l'occasion, et ce, pour la**

somme de 30 \$ en format table d'hôte... Le tout nouveau camion *Nourcy* a effectué le 31 octobre sa première sortie publique officielle à l'occasion de l'Halloween et a passé la journée au IGA Extra situé au 53, route Président-Kennedy à Lévis... **La boutique Amimoc du Quartier Petit Champlain de Québec a lancé il y a peu sa collection automne-hiver 2015-2016 à l'auberge St-Antoine dans le cadre de l'évènement Thé à la mode...** Julie Cantin, présidente de Cantin événements & congrès, promoteur d'événements grand public, est plus que fière de lancer officiellement le Salon Cours & Jardins de Québec, un événement qui regroupera du 1^{er} au 3 avril 2016 au Centre des congrès de Québec, réunis sous un même toit, de nombreux exposants et partenaires qui proposeront une multitude de produits et services, permettant de créer son havre de paix extérieur, sa cour de rêve!... **Les restaurants Cosmos organisent chaque année Le mEATING de la relève, une soirée bénéfice au profit du Comptoir Le Grenier et ce cocktail dînatoire annuel a eu lieu le 15 octobre au Cosmos Lévis sous la présidence d'honneur de Dominique Brown et Charles Auger de Chocolats Favoris. La soirée a été un immense succès qui a permis d'amasser 32 000 \$.**

L'Arracheur de rêves sera bientôt offert aux lecteurs

(YG) De retour du Yukon, où il a occupé le poste de directeur du journal francophone *L'Aurore boréale* pendant deux ans, Pierre-Luc Lafrance vient de publier un nouveau livre, *L'Arracheur de rêves*. Il s'agit d'une réédition revue et augmentée d'un recueil de nouvelles fantastiques paru aux définitives éditions de la Veuve noire en 2008.

Détenteur d'une maîtrise en création littéraire à l'Université Laval, celui qui est à la fois écrivain, journaliste et conteur est revenu cet été à Québec, sa ville natale. D'ailleurs, la capitale provinciale occupe une grande place dans ce récit fantastique aux tonalités horribles. On y découvre l'histoire de Marc-Antoine, un jeune homme qui, depuis qu'il a emménagé dans son nouvel appartement, fait des rêves bizarres où il devient quelqu'un d'autre : un voyageur qui parcourt le monde afin de traquer un mystérieux inconnu, un écrivain qui tente de tuer le détective récurrent de ses romans policiers, une femme qui tombe amoureuse d'un personnage de roman à l'eau de rose, une Américaine qui va rencontrer le fantôme de son mari dans une chambre du Château Frontenac, un homme obsédé par la ville de Berlin, autant d'incarnations fantasmagoriques à la frontière de la réalité.

Mais qu'est-ce qui causent ces rêves? Le fantôme de la femme morte dans cet appartement un mois plus tôt? Le propriétaire qui apparaît dans chacun des rêves? Le voisin qui refuse de dormir de peur de se transformer en monstre?

Cette nouvelle édition a été bonifiée avec l'ajout d'un court roman inédit, *Dans ses pas*. Cette histoire qui mêle fantastique, policier et horreur nous mène sur les pas d'un homme qui se découvre un don. Lorsqu'il marche dans les pas d'une autre personne,

il a accès aux pensées qu'elle a eues lorsqu'elle marchait. Seulement, lors d'une promenade, il est assailli par des visions de meurtres sanglants. Au même moment, une série de crime frappe la région. Pourra-t-il aider les policiers à mettre fin au carnage?

Le livre est maintenant offert au grand public depuis le 16 novembre. Vous pouvez le commander en ligne au <http://www.sixbrumes.com>. ■

L'auteur Pierre-Luc Lafrance vient de publier un nouveau livre, *L'Arracheur de rêves*.

CHRONIQUE JURIDIQUE

La convention entre actionnaires

Vous songez à démarrer votre entreprise, à vous lancer dans un partenariat d'affaires? Voici quelques recommandations qui risquent de vous être fort utiles avant de mettre sur pied une société par actions. Bien que les lois corporatives établissent les règles de base quant au fonctionnement des sociétés par actions, celles-ci n'en prévoient pas toutes les éventualités, ceci afin de laisser une certaine discrétion aux actionnaires. Il est toutefois très important de pallier à cette insuffisance en précisant vos relations d'affaires et le fonctionnement de votre entreprise à l'aide d'un contrat entre les actionnaires de votre société, lequel se nomme la convention entre actionnaires.

Celle-ci permet de planifier d'avance les solutions applicables lorsque des situations inévitables surviendront, comme le décès ou l'incapacité prolongée d'un actionnaire. On pourra notamment y insérer des clauses d'achat-vente, afin de prévoir le sort des actions de cet actionnaire dans de telles situations. L'objectif est d'éviter de voir des scénarios indésirables se produire, tel que d'être coincé avec le mandataire ou encore les multiples héritiers d'un actionnaire décédé. Cela risquerait sans doute de compliquer vos relations et même de compromettre l'avenir de votre société.

Il n'est pas rare de comparer une relation d'affaires à une relation de couple. Bien sûr, on ne songe pas à la séparation lors de l'union, car l'enthousiasme et la confiance sont à leur comble. C'est toutefois dès la création de votre société, lorsque tout va pour le mieux entre vos partenaires et vous, qu'il est le plus approprié de prévoir les solutions souhaitées en certaines éventualités, ceci afin d'éviter de voir des conflits éclater.

Prendre la décision de munir sa société d'une telle convention est très judicieux, mais il est d'autant plus important de faire appel à un juriste qualifié pour la rédaction et l'explication de celle-ci. De plus, votre entreprise est susceptible d'évoluer avec le temps, c'est pourquoi il est important de s'assurer que votre convention corresponde à la réalité de votre société en la révisant à mesure que surviennent des changements importants. Finalement, pour toutes ces raisons, l'importance d'une convention entre actionnaires ne devrait pas être négligée. Notre étude regroupe des professionnels détenant l'expertise nécessaire afin de préparer une convention qui soit personnalisée et adaptée à vos besoins, alors consultez-nous!



Mmes Katherine Bourdages et Marie-Ève Bouchard, notaires

Katherine Bourdages, notaire
Marie-Ève Bouchard, notaire

Lafrenière,
Bourdages
& Bouchard
NOTAIRES

825, boulevard Lebourgneuf
Bureau 205
Québec (Québec) G2J 0B9

Téléphone : 418 651-5435
Télécopieur : 418 653-1447
www.lbbnotaires.com
Suivez-nous sur Facebook!



Des PASSIONS en ACTION!

Félicitations à notre équipe de football benjamin

Notre équipe de football benjamin a été couronnée grande championne régionale A8! L'équipe a connu une saison exceptionnelle sans défaite.



9 600 \$ pour la Fondation Terry Fox

Pour une onzième année, les élèves de 1^{re} et 2^e secondaire du Programme d'éducation internationale (PEI) ont fait preuve d'une immense générosité en amassant la somme de 9 600 \$ à l'occasion de la course Terry-Fox. En 11 ans, la somme remise à la fondation avoisine les 110 000 \$. Bravo à tous!



Le nouveau complexe sportif prend forme

Les travaux du nouveau complexe sportif avancent rondement. Les travailleurs en sont maintenant aux fondations et aux canalisations de cette nouvelle infrastructure très attendue de toute la communauté. Rappelons que ce nouveau pavillon aura un gymnase double, une salle de conditionnement physique, une palestre, des vestiaires sportifs, des locaux administratifs et des classes.



Un service alimentaire renouvelé avec Zon'Orange

Salades repas, sushis, comptoir à sous-marins, collations et desserts santé font maintenant partie d'une cuisine réinventée à la cafétéria de De Rochebelle. Zon'Orange propose aux élèves une offre alimentaire nouvelle, appétissante et parfaitement adaptée à une clientèle adolescente curieuse et gourmande. À la grande satisfaction du personnel et des jeunes de l'école, le plaisir de bien manger est au rendez-vous.



Les élèves visitent New York

À la mi-novembre, 242 élèves de 4^e et 5^e secondaire du PEI et 12 accompagnateurs ont visité New York, l'espace de quelques jours, dans le cadre de leur voyage de niveau. Le voyage fut un succès sur toute la ligne!





L'ÉQUIPE YVAN DROUIN

YVANDROUIN.COM UN SIMPLE CLIC VOUS DONNE ACCÈS À PLUS DE VISITES VIRTUELLES.

Yvan Drouin, courtier immobilier agréé, RE/MAX 1^{er} Choix Y.D. inc.
Anne Turcotte, courtier immobilier agréé, Gestion Anne Turcotte inc.



418 687-3211

Venez visiter notre site Internet : www.yvandrouin.com

Tranquillité RE/MAX

*P.D. = prix demandé



VENTES
Marc Audet, courtier immobilier RE/MAX 1^{er} Choix

Jean-Louis Rochon, courtier immobilier RE/MAX 1^{er} Choix

ADMINISTRATION
Louise Thomassin, adjointe, courtier immobilier RE/MAX 1^{er} Choix

Christine Lavigne, administration

Céline Côté, informatique, publicité

NOUVEAUX



SAINTE-FOY 2867 ET 2865 DE L'ANSE VUE FLEUVE ! UNIQUE! Deux propriétés très spacieuses et lumineuses sur 3 étages, plafonds 9', climatisation et chauffage centraux.

NOUVEAU



SAINTE-FOY 2736, BOUL. LIÉGEOIS
Sublime et rénoverée, 5 chambres, 2 s de bain, 1 s d'eau, pièces lumineuses, magnifique terrain intime, piscine creusée.

VUE FLEUVE



SAINTE-FOY 3829, LE CORBUSIER
Unique, vue panoramique fleuve, 2 foyers centraux, 5 chambres, 2 s de bain, bain romain, garage double. Terrain 13 000pc paysager, rue sans issue. Dépaysement total.

PENTHOUSE



SAINTE-FOY 2855, RUE LE NOBLET
Terrasse du plateau, unité coin 1 283pc, plafonds hauts, 2 chambres, 2 s de bain, 2 stationnements intérieurs dont 1 garage privé, terrasse de 351pc.

NOUVELLES CONSTRUCTIONS



POINTE STE-FOY CHEMIN ST-LOUIS, 4 jumelés contemporains neufs, 3 chambres, douche céramique, cuisine avec îlot.
PRIX CHOC 389 000\$ + TXS

SAINTE-FOY 2854, WILFRID-LÉ-GARE Le Krystal, luxueux condo 1 030pc au 5^e étage, en coin et longeant toute la façade, plaf 9', 2 chambres, 2 s de bain, climatisé, 2 balcons, 1 stationnement intérieur.

SAINTE-FOY LES JARDINS DU PARC 785, RUE LÉONARD Condo avec foyer au gaz, Novoclimat 2005. Plaf 9', très grand balcon, unité coin, 2 chambres, 1 bureau avec fenêtre, 2 stat int. Vue magnifique.




SAINTE-FOY 3030, RUE MATAPÉ-DIA Belle et actualisée avec brio. Cuisine époustouflante, salle de bain spacieuse, 4 chambres, vaste walk-in. Beaucoup de rénos effectuées, terrain sublime et intime.



SAINTE-FOY 2016, RUE HOCQUART Plain-pied situé près Cégep Garneau. Idéal pour proprio occupant avec sous-sol aménagé pour chambreurs + entrée indépendante avec cuisine et salon.



SAINTE-FOY 3707, DES COMPAGNONS Magnifique secteur Campanile, 1 288pc au rez-jardin + grande terrasse, rénové, 2 chambres, 2 s bain annexées, climatisé, asp. central, stores silhouettes et luminaires haut de gamme, 1 stat. int.



SAINTE-FOY 3780, GABRIELLE-VALLEE Super 4½, chambre principale en mezzanine, foyer au bois 2 faces, boudoir/chambre avec bain + foyer, pl bois refait, 2 stat int. piscine creusée.



CAP-ROUGE 1511, PIERRE-PINEL Impressionnante vue, près golf. Grand cottage pierre entretenu à la perfection. Les jardins surplombant la falaise sont somptueux. Verrière, foyer, 4 chambres, 3 s de bain, garage.



CAP-ROUGE 1531, JOSIE-QUART Prestigieuse et spacieuse sur site exceptionnel, 5 chambres + grande suite maîtres, 2 s de bain, 2 s d'eau, foyer, garage double, terrain paysager, piscine creusée, spa.

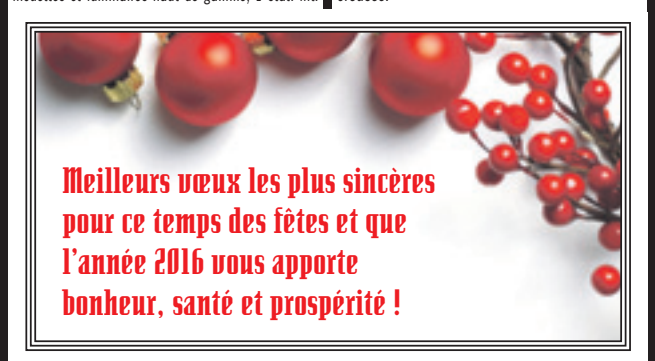
NOUVEAUX



SAINTE-FOY 3707 ET 3709, BOUL. NEILSON 2 jumelés à construire, style contemporain, construction de qualité, 3 chambres, 1 s de bain avec douche céramique, 1 s d'eau avec s de lavage.



CAP-ROUGE 4003, CH. SAINT-LOUIS Manoir anglais 25 pcs très grand luxe aménagé avec décorum. Vue spectaculaire fleuve. Plafond 10', foyer, riche boiseries, grand sous-sol, sortie indépendante.



Meilleurs vœux les plus sincères pour ce temps des fêtes et que l'année 2016 vous apporte bonheur, santé et prospérité !

NOUVEAU



SAINTE-AUGUSTIN 415A, CH. DU ROY Dépaysement total, magnifique résidence décorée avec goût donnant accès au fleuve, kayak, pêche, marche, raquettes, ski de fond à votre porté. Décor de rêve

NOUVEAU



SAINTE-AUGUSTIN 4743, ST-FÉLIX Site d'exception 37 827pc. Splendide construction André Rousseau. La très recherchée sélection des matériaux utilisés vient accentuer le prestige de cette résidence.

VUE FLEUVE



SAINTE-AUGUSTIN 4901, LIONEL-GROULX Au 8^e étage : 1 624pc, 2 chambres, 2 s bain, 2 stationnements intérieurs, vue fleuve et montagnes, piscine creusée chauffée, spa.

BORD LAC



SAINTE-AUGUSTIN 3880-82, DE L'HÉTRIÈRE Champêtre au bord du lac, sise sur vaste terrain 13 975pc intime et isolé, comprenant 4 chambres, 2 s de bain et 1 s d'eau. Venez pratiquer vos sports nautiques.



SAINTE-AUGUSTIN 2030, 15^E AVENUE Remarquable demeure près du lac avec accès pour votre embarcation. 4 chambres, sous-sol impeccablement fini, garage double avec petit loft au deuxième.

VUE FLEUVE



SAINTE-AUGUSTIN 4901, LIONEL-GROULX Au 1^{er} étage : 1 666pc, 3 chambres, 2 s bain, 2 stationnements intérieurs, piscine creusée chauffée, spa.

ACCÈS AU LAC



LAC SERGENT 2006, TOUR-DU-LAC SUD Endroit paisible en pleine nature, vue lac et quai commun, cachet unique, plaf 10', 3 chambres + boudoir à l'étage, galerie, terrain boisé 20 000pc.

L'ANCIENNE-LORETTE 1341, DES GROSEILLIERS Très belle, plusieurs rénovations effectuées, 4 chambres, 2 s de bain, grand balcon, grand terrain de 19 443 pc.



CAP-SANTÉ 616, ROUTE 138 Site exceptionnel, perché au-dessus du fleuve, chalet sur terrain intime 220 900pc

BORD FLEUVE



CAP-SANTÉ 5, CÔTE DU QUAI Remarquable, 185p linéaires face fleuve, résidence centenaire rénovée, 3 chambres, 2 s de bain, 1 s d'eau, spa et sauna int, 2 foyers.

BORD RIVIÈRE



ST-CASIMIR 754, CH. DE L'ÎLE-GRANDBOIS Digne d'une revue, construction Novoclimat, avec solarium et garage double, terrain 51 682pc.



STE-CATHERINE-J-C 17, DES CIGALES Architecture unique 2013, 3 chambres, 2 s de bain, 1 s d'eau, pour confort et réceptions, terrain aménagé 43 000pc.



FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC 31, DE LA POINTE-AUX-BLEUETS Construction contemporaine 2013, accès Lac St-Joseph, clé en main, vendue meublée.

DOMAINE



LAC ST-JOSEPH 6020, RTE DE FOSSAMBAULT Unique construction 2008, accès au lac digne des revues, terrain exceptionnel 249 000pc.